

“Prevencion di Crimen den Bario”

Dia 20 di Juni na
MFA Savaneta



URATACA CENTER

Awe 15 Juni

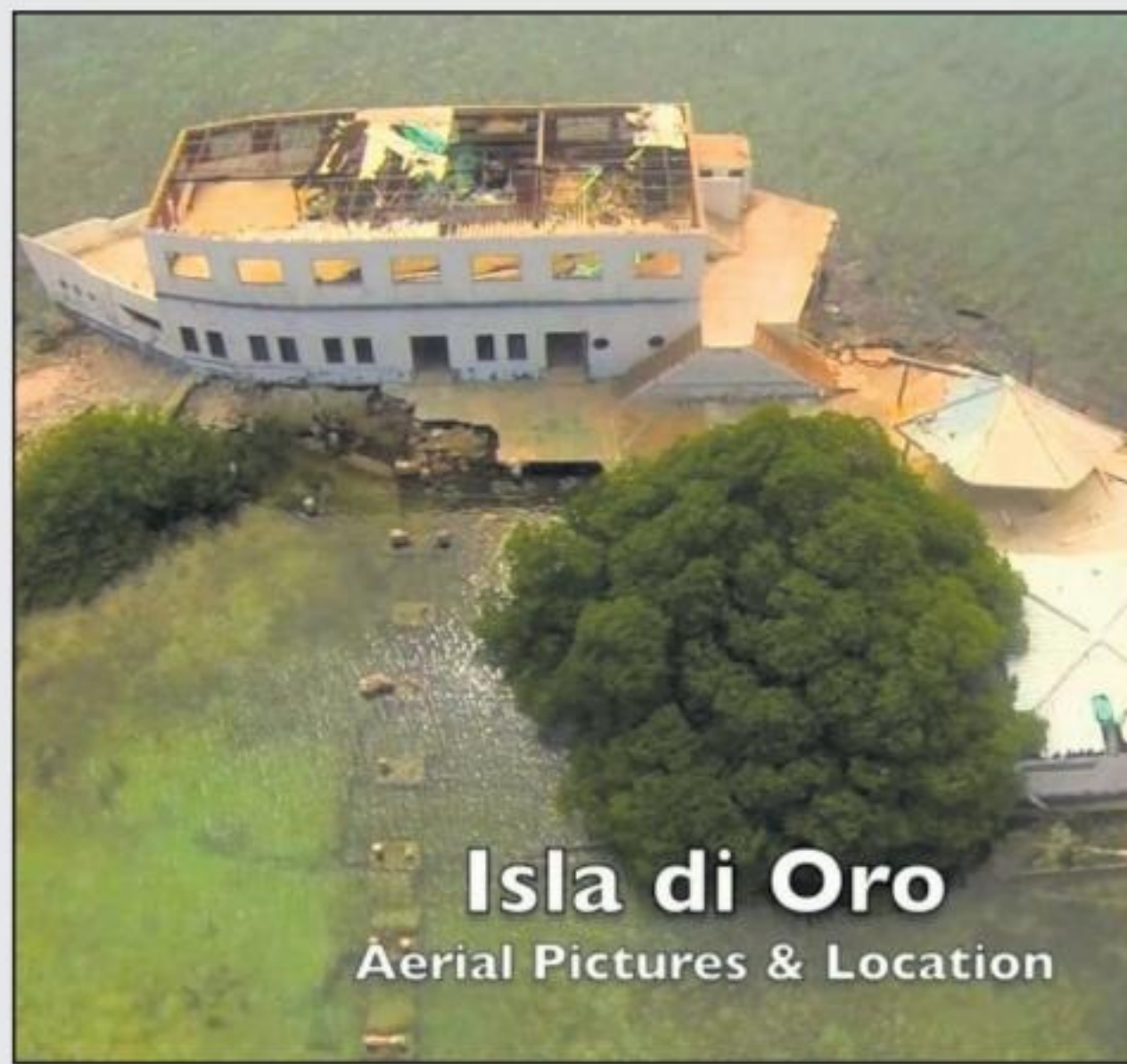
Carni Stoba, Aroz,
Funchi & Banana

585 5212

Minister Otmar Oduber

CON A PARA CU PROYECTO ISLA DI ORO?

A dicidi di no aproba e peticion
pa por construi e hotel na e area
aki. Esaki teniendo e bienestar
di nos hendenan y nos medio
ambiente na cuenta.



Apertura di World Cup Rusia 2018



Porta di D.P.S. haya habri sin lock y a pone polis bay controla e oficina



Diahuebs madruga a drenta informe di un empleada di D.P.S. (Dienst Publieke Scholen) a yega e oficina na ex-edificio di Codemsa pero a haya e porta habri. Pa su mesun seguridad e dama no a drenta pero a yama polis. Na yegada di e patruya a polisnan a drenta paden y controla pero no tabata tin ningun persona paden. Muy probablemente ningun hende a cera e porta di D.P.S. na lock.



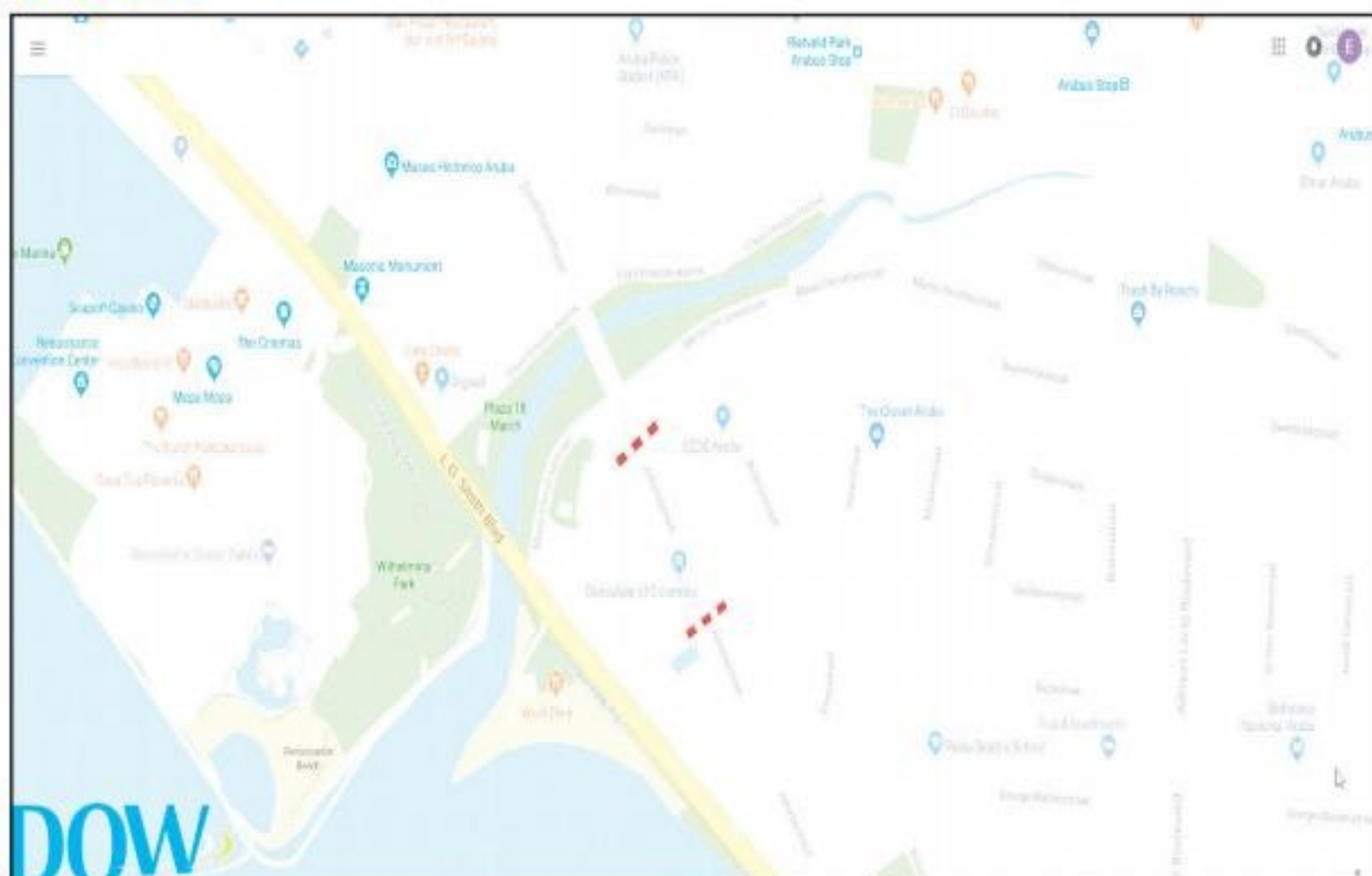
SERLIMAR

Kockstraat 4 San Nicolaas

Tel: 524-5080

**NOS RESPONSABILIDAD DI LIMPIESA TA
E MIHOR HERENCIA**

Ceramento di caminda en conexion cu trabaonan di mantencion



Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan, cu ta haci uso di e caminda di Julianastraat, di lo siguiente. Diabierna dia 15 di Juni 2018 for di 8:30'or di mainta te 4'or di atardi, e caminda di Julianastraat lo ta cera. E motibo ta cu departamento di Riolerling mester haci mantencion.

Lo cera Julianastraat for di e cruzada di Maria Christinastraat y lo desvia e trafico for di Zoutmanstraat pa Beatrixstraat.

Alavez

departamento di Infra & Verkeer lo cera e caminda na altura di rotonde di Piet's Soda Fountain/ De La Sallestraat pa motibo di mantencion (verf).

Lo bay desvia e trafico dide La Sallestraat pa Caya Gilberto Toppenberg – Reamurstraat – Edisonstraat – Rudolf Arendsstraat y Caya Ernesto Petronia.

E trabao aki lo cuminsa 9'or di mainta y lo caba 10:30'or di mainta.

Por ultimo 10:30'or di mainta lo marca e zebrapad na altura di Imelda Kleuterschool y esaki lo dura te cu 12'or di

merdia.

Pa esak ita desvia trafico via e rotonde di Sero Blanco pa Caya Ing. Roland Lacle Dominicanessenstraat – Van Leeuwenhoekstraat y De La Sallestraat.

En conexion cu e trabaonan menciona Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur automobilista pa no haci uso di e camindanan menciona y ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo porsurgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.

diabierna,

Minister Otmar Oduber

Con a para cu proyecto Isla di Oro? Un decison pa nos futuro!

A dicidi di no aproba e peticion pa por construi e hotel na e area aki. Esaki teniendo e bienestar di nos hendenan y nos medio ambiente na cuenta.

Minister di Desaroyo Teritorial, Infraestructura y Medio ambiente, sr. Otmar Oduber ta informa tocante decision tuma, pa locual ta e proyecto di Isla di Oro. E mandatario ta indica cu conforme su maneho pa locual ta crea un balance berdadero entre un desaroyo responsabel como tambe salvaguardia nos medio ambiente, a haci peticion pa ricibi conseho di departamento Directie Natuur en Milieu Aruba (DNM) como tambe Dienst Infrastructuur en Planning (DIP) encunto e proyecto aki.

E mandatario ta informa cu manera por a tuma nota durante diferente proyecto y caso di cual e.o. De Veer Chain Theaters (den wetland), Island Estates (den groengebied) ta forma parti, a actua conforme e maneho stipula den ROP cu porcierto ta ancla den Ley. Asina semper y cuando actuando conforme principianan di

bon gobernacion di cual transparencia y integridad ta forma parti. Pa locual ta e proyecto di Isla di Oro minister ta informa cu despues di un trayectoria largo cu e proyecto aki a pasa aden y tumando e consehonan referente e importancia ecologico di e area aki den consideracion, a dicidi di no aproba e peticion pa por construi e hotel na e area aki. Esaki teniendo e bienestar di nos hendenan y nos medio ambiente na cuenta.

Por indica cu pa loke ta trata e desaroyo economico di Pais Aruba y tambe e importancia pa atrae e bishitante mas afuente cu berdaderamente lo por contribui na e economia di Aruba, esaki lo keda un punto di importancia. Sinembargo tur tipo di desaroyo manera menciona lo mester tuma lugar den forma balansa y teniendo nos medio ambiente na cuenta.

Minister Oduber ta indica cu



e tempo a yega pa trata e tema di medio ambiente y bienestar general cu seriedad y pone accion na palabra. Conserva nos medio ambiente y sirbi interes general aun ta un

tema cu conoce su retonan pero cu bon comunicacion y e intencion pa colabora tur reto ta wordo transforma den oportunidad.

Minister Otmar Oduber ta termina bisando e decision aki ta un decision pa futuro: nos accionan di awe ta e realidad di mañan.

Dialogonan pa logra e HOH Academy a bay hopi positivo

Minister Dangui Oduber conhuntamente cu Minister Lampe a reuni cu Directeur di HOH, sr. Ezzard Cilié y tambe e representantenan di Zuyd Hogeschool y Universiteit di Aruba. Esaki ta den cuadro pa realiza e HOH Academy, un desaroyo sumamente importante pa nos cuida medico.

Stakeholder's ta sondea posibilidadnan pa yega na un acuerdo favorabel. E HOH Academy lo percura pa mehora e personalnan di enfermeria y cuida medico den cuadro cue mehoracion

di e calidad di servicio mediconan e pacientnan. E meta di e colaboracion aki ta pa haci posibel cu e personal por mehora su nivel di competencia pa e por progresa den su trabao. Esaki lo wordo realiza door di haci uso di 3 pilar importante. 1. E prome ta establecimiento di e sistema di cualificacion di trabao dentro e contexto di esun actual y esun di futuro. 2. E di dos ta door di educa y duna e personalnan les na trabao mes incluyendo lesnan di enfermeria y cuida medico. 3. Di tres ta e condicionan na unda e



maneho y e establecimiento di e organizacion mester cumpli cu e rekisitonan.

Minister Dangui Oduber

ta sumamente contento y satisfecho cu e proyecto aki y un vez mas ta demostra cu e gobierno aki ta pone e ser humano central. E biaha

aki door di duna nos propio yiunan di tera e oportunidad pa mehora den nan trabao y asina hisa e calidad di cuida medico.

TUMA NOTA COMPANIANAN DI PEST CONTROL:

PEGA PEGA TA UN BESTIA PROTEGI PA LEY

InfrAruba ta un punto di contacto nobo unda pueblo pa entrega kehonan tocante cosnan cu, segun e denunciante, ta bay robez den nos infraestructura. Inspeccion di e Departamento Naturaleza y Medio Ambiente (DNM) a ricibi un keho. E keho tabata relaciona cu un propaganda publica pa un compania local di pest control encuanto nos Pega Pega. Ta asina cu ta menciona den e propaganda cu e pest control por yuda'bo caba cu e Pega Peganan door di spuit na bo cas.

Departamento di Naturaleza y Medio Ambiente (DNM)

kier informa y recorda tur hende cu na Aruba ta existi un lista di especienan protegi pa ley. Entre esnan protegi ta nos Pega Pega. Basa riba articulo 4, inciso #2, di Natuur bescherming verordening (AB 1995 no 2), y articulo 2 seccion b. #7, di e Landsbesluit bescherming inheemse flora en fauna, e sorto Phyllodactylus Julieni (Pega Pega/House Gecko) ta un especie protegi.

Pa e motibo aki, nos ta urgi tur compania di pest control, como tambe pueblo en general, pa tene cuenta cu esaki. Incumplimento cu e ley aki tin su consecucionan.

E Pega Pega ta habita areanan unda frecuentemente tin insectonan. Ta conoci cu unda tin Pega Pega, no tin cacalaca ta biba. E Pega Pega ta come e.o. cacalaca y tambe ta mantene su area di biba liber di otro insectonan indesea. E Pega Pegata un bestia inofensivo. E molester mas grandi ta e zonido cu e ta haci. Poco biaha e ta haci su mes visibel den casya cu e ta mantene su mes hopi biaha den plafond, tras di cashi y otro hoekinan scur den cas.

Pa evita cu insect y pega pega por dreña cas, por haci uso di screen/gaas na bo bentananan y/of mantene

nan cera.

Si Pega Pega dreña bo cas busca manera di sak'e bibo door di gui'e cu un basora pa e porta of bentana, no dal e mata. Rond di bo cas e por come insectonan y evita cu esakinan ta bin paden.

Bishita nos website www.dnmaruba.org y conoce mas di nos departamento y e cuida di nos flora y fauna. Tambe bo por bishita www.overheid.aw. Asina cu dreña e website aki busca "beschermde planten en dieren" y lo bo haya e lista completo di flora y fauna protegi. Tambe riba www.gobierno.aw door di busca "flora y fauna

protegi" ta haya e lista aki na Papiamentu.

Departamento di Naturaleza y Medio Ambiente (DNM) ta revisa e lista di companianan di pest control.

Esaki ta necesario pa nos por comunica cu e companianan di pest controlnan. Si bo ta doño of ta maneha un pest control y no a wordo contact ainda, por favor yama nos na DNM, tel. 584-1199, puntra pa Yessi y e lo tuma e informacion di bo compania. Tambe bo por manda informacion di bo compania na: rosa.arends@dnmaruba.org.

Aruba Birdlife Conservation un biaha mas ta hiba gobierno corte

Awe diabierna, 15 di Juni pa 8'or y 30 di mainta, Aruba Birdlife Conservation lo ta bayendo corte un biaha mas, pa di diez biaha (si, e di 10), haciendo tur lo posibel pa e area entre The Mill y ex - House of Cheng wordo protegi.

E propiedad aki ta un area protegi segun e ROP y e ta un gang entre e dos bandanan di Aruba Bubali Wetlands. Bubali ta designa pa Birdlife International como un IBA (Important Bird Area) y e ta e hotspot #1 di parhanan di Aruba cu 176 especie di parha registra pa IBA y e Bird (proyecto di Cornell University y e National Audubon Society). ABC tambe ta hopi curioso pa haya

sa den corte awe kico ta e posicion di Land Aruba. Prensa, representantenan y voluntarionan, tur ta bon bini, Esaki ta un di e 16 areanan cu gobierno a priminti, mas di un biaha, incluyendo Prinses Beatrix, pa proteha y pone bao di Parke Nacional Arikok. ABC te ainda ta wardando riba gobierno pa actua di acuerdo y pa asina proteha e 16 areanan. Lamentablemente, te cu awe, nada un pasa. ABC lo mantene su posicion, den corte si ta necesario, pa proteha e areanan pa no wordo destrui. Un biaha mas, ABC lo ta bayendo corte pa di 10 biaha. Nos ta haci esaki pa futuro di nos muchanan.



Disgusto bao trahadornan di Serlimar ta grandi

STA a reuni cu e trahadornan di Serlimar y esnan cu a afilia recientemente, caminda cu sindicato ta lamenta e situacion cu ta presentando awor aki. Sr. Diego di Cuba, Presidente di STA cu mas detaye.

STA ta habri pa cambionan semper cu lo beneficia e trahadornan, pero awor aki por mira cu ta bay muda na Pos Chikito cu no ta necesario, siendo cu oficina na San Nicolas, ta den bon funcionamiento, sin embargo no tin problema riba e esaki si nan kier muda. Pero tin problema cu e tema reciclahe unda cu tin un plan na Parkietenbos anto ta puntra pakico ta bay molestia hende rond di Pos Chikito, siendo cu na Parkietenbos por bin cu e material y haci e mesun proceso di recicla cu cualkier material, palo, hero, glas, alumium, etc. Tur esaki cu kier tuma lugar na Pos Chikito ta haci'e sin

problema na Prikibos.

Deponemento di sushi cu a cuminsa na Ecotech tin un problema grandi su tras tambe, siendo cu ta hopi cauteloso caminda cu e ta muestra manera cu tin e intencion pa Serlimar desparce of cu ta bay bira Serlitech.

Tin hopi cos cu no ta canando bon. Ta contento cu tin hende nobo drentando den servicio pero cu salario hopi mas halto cu esun cu tin hopi aña caba den servicio. Lider di STA a señala cu tin compincheria y cu esaki mester caba cu tin nos un tiki dañá na Aruba tambe. A constata cu tin e caso di 6 empleadonan trahando como parttime pa 5 of 7 aña caba, anto ta tuma hende nobo den vaste dienst. Mester pone punto final riba esaki. Sindicato tin esaki como prioridad pa resolve e situacion aki y varios reunion a tuma lugar den e lunanan

cu a transcuri y a muestra nan pensamiento, pero e cos a manera cambia di rumbo anto awor aki ta solicitando un reunion urgente cu Minister Otmar Oduber mas liher posibel pasobra hende di Serlimar ta wordo abusa.

STA ta sostene e trahador cu ta hopi preocupa siendo cu por usa pa e trahadornan e placa cu ta bay tira na Pos Chikito. Tin e pregunta riba kico ta e vision real si ta interes pa e pueblo of interes personal unda a mira cu protesta a lanta caba den bario Pos Chikito tambe. Si en berdad kier usa pa recicla mihor lo por keda na Parkietenbos unda ya ta bezig.

Tin un edificio di DTI caba cu cu ta costando un dineral pa complace famia Arends, anto ta bezig cu cosnan robez of kier complace hendenan cu ta sponsor campaña politico, Si ta asina, esaki ta hopi fout. Sindicato no ta den politica y no tin color y ta para pa



nan miembronan cu ta e trahadornan di Aruba cu lo sufri cu situacionnan asina. Ta spera cu Minister lo duna oido na sindicato pa haya un aclaracion y wak con por haya un solucion si en berdad tin necesidad pa bay move na Pos Chikito, of lo por keda na Parkietenbos. E trahadornan ta di acuerdo cu no mester muda.

Otro punto ta cu Ecotech hasta tabata tin un debe di mas di 3milon florin na Serlimar y diripente e debe

no tey mas. E trahadornan hunto cu STA kier haya sa kico precies ta pasando. Pa ultimo sindicato STA kier un aclaracion riba e tema aki di e mudanza y tambe riba e tema di reciclahe. A palabra cu STA cu nan ta cla pa bin cu accion. Kier evita esaki, anto pesey mes a manda un carta cu caracter di urgencia na su excelencia Minister Oduber y ta spera pa por reuni diabierna mes of den weekend si ta necesario.



Cas di Max
Mueble y mas

di

Feliz Dia

Tata







Meiveld 3A-1 • orario: dialuna pa diasabra 9 - 6pm • tel. 582-1671

Ministerio di Finanzas, Asuntonan Economico y Cultura hunto cu Departamento di Economia/IDEA ta presenta: Small Business Event 2018

Departamento di Asuntonan Economico/IDEA conhuntamente cu Ministerio di Finanzas, Asuntonan Economico y Cultura ta organizando un dia di "Small Business Event, The New Era of Entrepreneurial Development", cu lo tuma lugar na Renaissance Convention Center, diahuebs 21 di Juni 2018, di 8:00 am – 4:00 pm. E evento aki ta pa negoshinan nobo y existente, studiantenan, inversionistanan, Institucionnan Financiero y formuladornan di maneho.

Minister di Finanzas, Asuntonan Economico y Cultura, sra. Xiomara Ruiz-Maduro, lo presenta e accionnan bon cla pa un escenario optimal pa e sector empresarial. Tambe lo tin presentacion di representante di Departamento di Asuntonan Economico, Comercio E industria, sra. Sharon Meijer, tocante e "Aruba's Entrepreneurs Policy" y despues lo continua cu presentacion di e nominadonan di Guardian Group Award. For di exterior lo tin moderadornan presente. For di Eindhoven, sr. John Sandiford (Antonio Media y Founded by All-Project Manager); for di Corsow, sra. Gonneke van den Kieboom (WOW! Innovation, Marketing and Communication); for di Turcs & Caicos, sr. Dominick Rolle (YCA) y for di BVI Tortola, sr. Meade Malone (Forge). Di Aruba lo presenta sr. Kawish Misier, Board Member and Vice President di Aruba Chamber of Commerce & Industry y sra. Soña Velthuisen, Director di Aruba Chamber of Commerce and Industry. Tur e moderadornan

aki lo presenta riba e topico di 'Business Incubation'. Ministerio di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura conhuntamente cu Departamento di Asuntonan Economico/IDEA ta presenta Small Business Event 2018 For di Universidad di Aruba tambe lo tin un representante cu lo presenta e oportunidadnan cu Aruba tin pa instala un Incubation na Universidad di Aruba. Despues di e presentacionnan lo tin sesionnan interactivo cu un grupo di personanan local y expertonan internacional den panel cu tin experticio riba modelonan innovativo pa 'Business Hubs' na Aruba cu por transforma e economia di Aruba den un era nobo riba e desaroyo empresarial. Bo idea tambe ta conta pa e era nobo di e desaroyo empresarial. Entrada ta gratis y lo tin un lunch inclui. Registracion ta importante pa tin un lugar segura. E registracion ta posibel via e siguiente link: <https://smallbusinessevent.splashthat.com/>

Departamento di Asuntonan Economico/IDEA ta gradici COSME Team, especialmente sr. Hans Verschoor pa su inmenso sosten den e evento aki. Sr. Verschoor ta un trained Economist na e State University di Groningen y ta forma parti di Ecorys COSME Team como Key Expert 2 y ta concentra riba 'Business Incubation' den e 12 OCT nan (Overseas Countries and Territories) den Caribe. Tambe sr. Verschoor ta e iniciador di e Virtual Incubation Platform CaribConnect caminda e negoshinan micro, chikito y mediano por join como empresario, mentor, profesional of como

socio capitalista (www.CaribConnect.net). Tambe sr. Verschoor a inicia diferente Incubation na BVI, Cayman Islands, St. Eustatius, Aruba y Corsou. Sr. Verschoor tambe lo ta presente como panelista

den e evento aki. E evento aki ta duna e participante oportunidadnan grandi pa haci red nan importante cu lo por tin bon beneficio pa bo negoshi y pa bo futuro y tambe pa desaroya bo capacidad

empresarial. Pa mas informacion di e programa y e moderadornan por sigui nos riba Facebook Page: 'Aruba Small BusinessEvent' y 'Idea-Aruba'.



De Stichting Bevolkingsonderzoek Borstkanker Aruba (BOB) zoekt een enthousiaste kandidaat voor de functie van:

Kantoormanager (40 uur per week)

De Kantoormanager heeft de dagelijkse leiding over het screeningsbureau van de Stichting en ziet toe op de uitvoering van alle werkzaamheden benodigd voor de voorbereiding en de uitvoering van het bevolkingsonderzoek.

Hij/zij draagt zorg voor de inrichting en kwaliteit van de bedrijfsvoering, gericht op een optimaal verloop van de primaire processen en biedt ondersteuning en advies aan het bestuur van de Stichting ten aanzien van de beleidsmatige en operationele aspecten van de bedrijfsvoering.

Functie-inhoud

De kantoormanager:

- Coacht, motiveert, begeleidt en instrueert het onder hem/haar ressorterend personeel;
- Ziet erop toe dat de interne procedures binnen de afdeling worden nageleefd;
- Draagt zorg voor een optimale kwalitatieve en kwantitatieve bezetting van het bureau;
- Voert selectiegesprekken, periodieke functioneringsgesprekken en jaarlijkse beoordelingsgesprekken en loopbaangesprekken met directe ondergeschikten;
- Coördineert en houdt toezicht op de kwaliteit van de werkzaamheden in het kader van het bevolkingsonderzoek;
- Initieert, coördineert en bewaakt de voortgang in, en de kwaliteit van de planning en control-cyclus alsmede het tijdig signaleren en oplossen van knelpunten;
- Levert een inhoudelijke bijdrage aan het jaarplan van de Stichting en de daarbij behorende begroting;
- Is verantwoordelijk voor de financiële- en personeelsadministratie;
- Onderhoudt contact met het bestuur van de Stichting;
- Onderhoudt contact met sponsors, leveranciers en samenwerkende instanties;

Functie-eisen

- HBO/WO denk- en werkniveau met minimaal twee jaar leidinggevende ervaring;
- Heeft goede sociale en communicatieve vaardigheden om beleidsbepalers richtinggevend te kunnen beïnvloeden en om adequaat om te kunnen gaan met belangentegenstellingen;
- Beschikt over teamspirit en grote mate van flexibiliteit, is een coach, inspirator en motivator, en heeft een groot verantwoordelijkheidsgevoel;
- Is stressbestendig, werkt zelfstandig, nauwkeurig en deskundig;
- Staat open voor verandering en vernieuwing;
- Goede mondelinge, schriftelijke uitdrucksvaardigheden en beheersing van het Papiament, Nederlands en Engels;
- Betrouwbaar, accuraat, coördinerend en improviserend vermogen;
- Kunnen omgaan met vertrouwelijke informatie, integer, representatief en stressbestendig.

Wij bieden:

- Salaris conform diploma en werkervaring;
- Collegiale werksfeer;
- Een arbeidsovereenkomst voor onbepaalde tijd

Informatie en sollicitatie:

Meer informatie over deze functie is verkrijgbaar bij mevr. E. Werleman. Uw sollicitatie plus CV kunt U tot uiterlijk 30 juni 2018 sturen naar mevr. E. Werleman via e-mail ewerleman@bobaruba.com.

Stichting BOB Aruba, Frankrijkstraat nr. 1, Oranjestad Aruba, Tel. 5881212

**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

Minister Glenbert Croes:

Aruba ta den un crisis social cu mester di atencion continuo y alerta maximo



Durante rueda di prensa semanal di Gobierno, un Minister Glenbert Croes sumamente preocupa a elabora un biaha mas riba e crisisplan social, e vision como tambe locual cu e kier logra.

Na vispera di e caso di e dos Angelitonan Eugene cu Roshendrick, Minister a enfatiza e importancia pa tur instancia, tur departamento y Gobierno duna nan maximo cooperacion pa e ehecucion di e crisisplan social cu a keda aproba pa Parlamento di

Aruba, inicia pa caba.

Minister Glenbert Croes ta sumamente preocupa. Cada vez e mester tende "cu ainda no por a haci nada", cu "e lista di espera a sigui crece" of cu "nos no por a haci nada ainda". Ta e contestanan aki ta locual cu ta preocupa, es mas, ta indigna Minister Glenbert Croes pasobra cu mientras tanto cu no actua, ta e mucha fragil y inocente ta keda sufri tortura diario te dia "cu e caso bira urgente suficiente pa e instancia concerni actua". E actitud aki ta pa e mandatario

inaceptabel pasobra e ta sinti cu hopihende a cay bek den un zona di confortabilidad. E ser humano tin e tendencia di lubida te ora cu nos haya nos mes confronta atrobe cu otro acontecimiento amargo. E ora tur hende kier core yama reunionnan atrobe. Minister Croes a expresa fuertemente, enfatizando na tur hende involvi, cu si algo similar mester bolbe sosode cu e biaha aki si no por culpa

e Gobierno anterior.

Minister ta haci un apelacion na tur instancia pa sea alerta y actua. Den mesun rosea e Mandatario ta haci un yamada di recordatorio na henter nos comunidad pa no lubida cu e Aruba nobo cu nos kier crea y laga atras pa nos yiunan ta tuma participacion di cada ciudadano. E Aruba nobo lo ta fruto di un esfuerzo, labor y cooperacion conhunto di

henter pueblo di Aruba.

Pa finaliza Minister Glenbert Croes a expresa un biaha mas di no lo tolera otro suceso tristo y fatal. Cu no lo tolera pa Gobierno di su banda ta logra pa Parlamento di Aruba aproba 17 miyon pa e crisisplan y pa burocracia gubernamental stroba su ehecucion.

REUNION INFORMATIVO DEN BARIO



Dialuna • **18 JUNI** • 2018

7:00 - 9:00 PM
Luga: Scol di Arte
SAN NICOLAS

#sintiecambio

**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Minister Dangui Oduber a reuni cu stakeholders ariba e tereno di salud mental y adiccion



Ayera Minister di Turismo, Salud Publico y Deporte a reuni pa di dos biaha cu e

stakeholders importante riba e tereno di salud mental y adiccion. Durante e encuentro aki cada stakeholder a duna un splicacion di nan trabaonan y servicio den ramo di psiquiatria y adiccion.

Manera ta conoci e vision di Minister Oduber ta pa bin cu un maneho integral di psiquiatria y cuido di adiccion, caminda tratamento di e maleza sea adiccion y/of psiquiatria ta central. Loke a sali afor ta cu tin hopi falta di atencion pa cu e cuido mental di nos hobennan y hende muher. Siguramente esaki ta un di e puntonan di atencion di Minister Oduber. Asina aki Minister Dangui Oduber ta demostra cu den su maneho riba tereno di salud e persona ta central.

**Aeropuerto Internacional
Reina Beatrix**
ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.

Aruba Airport Authority N.V. ta anuncia
fayecimento di

Sr. Clyve Lacle

Tata di nos colega den e departamento Charlie Charlie, Sr. Robert Lacle.

Nos ta desea Robert y demas famia hopi forza den e momentonan dificil aki.

Aeropuerto Internacional
Reina Beatrix
ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.

in co-operation with Schiphol International B.V.

Schiphol
Group

Gateway 2030
Schiphol



KOORYMAN



SIGUI NOS
KOORYMAN.MEGASTORE.ARUBA

DEALS OF THE WEEK

Oferta ta valido di Diabierna 15 di juni t/c Diahuebs 21 di juni 2018, tanten cu tin den stock.

BENJAMIN MOORE 447/448 ULTRA SPEC EXTERIOR WALL PAINT (VERF PA EXTERIOR)

- 5gl
- Exterior
- Formidable contra elementonan
- Resistente contra peridat di color, krak y mildew

- Proteccion maximo contra solo.
- Flat y satin

~~299.99~~
254.99
of 10200 Funmiles

15%
DESCUENTO

ARIBA TUR COLOR
SATIN + FLAT



FROSTED SQUARES DESIGN

- Varios design disponibel
- L 60 X H 200 cm

15%
DESCUENTO

ARIBA TUR PRIVACY
FILM DESIGNS

For di
~~12.99~~
11.04

of 442 Funmiles



DAP DYNAFLEX 230 SEALANT

- Pa tapa buraco den bentana, porta y pa sera gap.
- Flexibel, resistente contra awa y resistente contra mildew
- Ta plak excelente y por pinta riba dje.
- Ta adecua pa varios superficies

20%
DESCUENTO

ARIBA TUR CLEAR Y
WHITE SEALANT

Clear
~~12.99~~
10.39

of 416 Funmiles



White
~~10.99~~
8.79

of 352 Funmiles

VENTANA OUTWORD SWING

- Shutter di alumunio ajustabel p alaga aire circula si ventana ta sera.
- Glass hetint y tempera
- Calidad excelente cu certificacion Europeo

~~449.99~~
399.99

of 16000 Funmiles



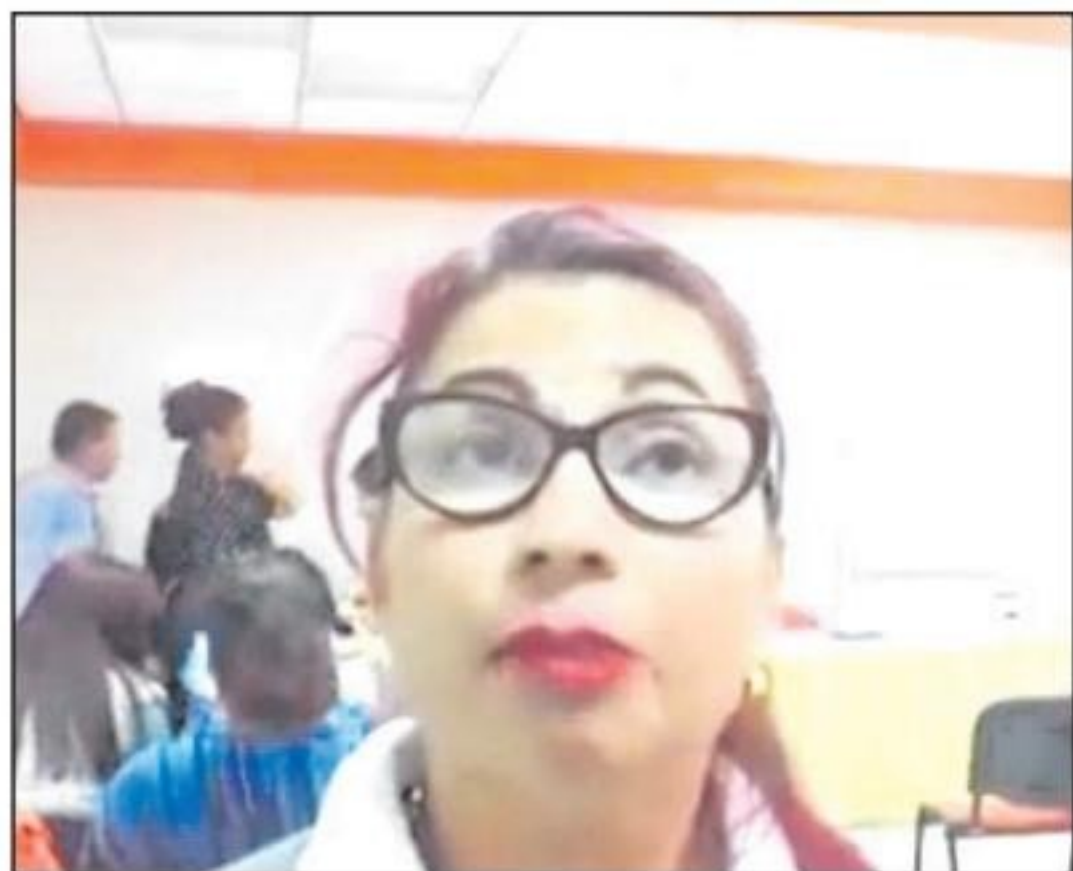
KOORYMAN MEGASTORE NON-STOP DI 7AM TE CU 7PM Y DIADOMINGO 9AM PA 2PM
Kooyman Megastore Av. E. J. (Watty) Vos 20



WWW.KOORYMANBV.COM

Monique Giel Labad di Wit Gele Kruis:

E proyecto di educacion sexual no tabata facil



A organiza un congreso na 2013, unda cu a invita profesionalnan for di exterior, pa asina nan por bin duna esnan cu ta bezig caba cu Sexuele Educatie, unda cu por muestra comunidad, nos mayornan, nos docentenan, cu e necesidad, kico ta e resultado ora cu bo cuminda tempran cu e lesnan aki y kico ta e resultado ora di midinan despues di cinco aña.

E profesionalnan aki a bin pa papia, duna nan charla riba e tereno aki y asina a cuminsa paso pa paso, traha. Tabata tin dos parti di educacion sexual. Tabata tin e parti di Biba Amor y e otro parti di Hulanda, cual mester a pas'e aan na nos cultura y wak si nos docentenan ta sinti nan mes bon cun'e pa por percura pa e lesnan aki. Nan a kies e parti di Biba Amor, cu ta relaciona cu nos cultura, nos pensamiento y asina ey a cuminsa cu Biba Amor. A cuminsa cu un tryout cerca e schoolnan di SKOA y asina a acerca SKOA cu e verslag y projectdossier di Wit Gele Kruis. Mesora nan a habri man tum'e y a cuminsa traha hunto riba esaki. E no tabata facil, pasobra ya e parti financiero ta hunga un rol hopi grandi. Pero danki na e service clubsnan cu a pone confianza den e proyecto aki, ta casi logra e meta, cual ta 48 school prome den enseñanza, cual ta e schoolnan di SKOA. Minister Rudy Lampe su pensamiento ta, cu por haci'e nacional, na tur e otro schoolnan, mirando cu e necesidad ta grandi. No ta na e schoolnan di SKOA so, pero ta rond Aruba.

Pesey tambe a propone na minister, kico su pensamiento ta pa asina por sigui na e otro schoolnan ora cu caba e schoolnan di SKOA.

FAN VARIETY BUCKET

- 6 PIDA GALIÑA
- 6 CHICKEN STRIPS
- 6 CHICKEN NUGGETS
- 6 CHICKEN WINGS
- 3 LARGE SIDE DI BO GUSTO
- 1 BOTER DI PEPSI DI 2 LITER
- 1 TAS REUSABEL

AFL 65,- ALL TAX INCLUDED

CUMpra E FAN VARIETY BUCKET, YENA BO NOMBER, ADRES Y NUMBER DI TELEFON TRAS DI E RECIBO Y PARTICIPA PA GANA UN DI E BALANAN DI KFC.

| | | |
|------------|------------------------|-----------------------|
| KFC | SAN NICOLAS 5270995 | SANTA CRUZ 5270998 |
| | ORANJESTAD 5270996 | PALM BEACH 5270997 |

KFC, Colonel Sanders' image and related marks are trademarks owned by KFC. © 2018 Kentucky Fried Chicken, all rights reserved. Images for illustrative purposes only. Price in AWG includes tax and can be changed without prior notice.

65⁹⁹ AWG
RETAIL PRICE

OUTLET PRICE
49⁹⁹ AWG

PROFESSIONAL CAR WASH SUPER COMBO

- **UNTUCHABLE** - WET TIRE FINISH
- **WAX & WASH** - CLEANS AND POLISH
- **CRISTAL X** - HEAVY DUTY SOAP
- **FOAM** - FOR CARPETS

CRISTAL X
"MULTI-PURPOSE CLEANER"

MICROFIBER CLOTH & SPONGE INCLUDED

Prome Minister Evelyn Wever- Croes:

PROME MINISTER TA FELICITA SHEQAYLI ASCENCION Y JAHMANI JAYVON EISDEN

Hobennan cu a destaca na Rusia y a pone number di Aruba na halto



Prome Minister Evelyn Wever-Croes den number di Gobierno di Aruba ta felicita dos hoben cu a destaca internacionalmente poniendo number di Aruba na halto. Ta trata aki di Young ambassador/ Journalist na Rusia cu un participacion di 211pais den e programa 'Football for Friendship (F4F) Children's Social Program'.

E programa aki ta pa promove muchanan pa nan desaroya nan mes den futbol y tambe pa biba mas saludabel. E programa ta encurasha nan tambe pa transmiti e mensahe aki den nan circulo familiar y di amistad.

Sheqayli Ascencion a logra e '2018 F4F Best Young Journalist' kende a destaca cu su produccion di video cu a laga e comite di F4F

hopi impresiona. E hoben ta participa tambe den como un orador na e 'Internacional Children's Forum'. Jahmani Jayvon Eisdén a wordo scogi pa ta capitan di su team y a logra score dos goal y cu esaki a logra participa hunto cu otro hungadornan di futbol, na e ceremonia di apertura di FIFA World Cup 2018 cu ta tumando lugar na Rusia.

Prome Minister ta gradici Sheqayli Ascencion y Jahmani Jayvon Eisdén pa e promocion importante y positivo cu nan ta dunando Aruba, mustrandocu e futuro ta den nos hobennan. Masha Pabien cu boso logro.

Potretnan cortesía di 297 Sports Aruba



PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

Monique Giel-Labad:

Wit Gele Kruis no por haci hopi, pero mester di sosten di otro instancianan



Wit Gele Kruis tabata involvi for di un principio den e programa yama Biba Amor, cual ta educacion sexual na schoolnan, hunto cu varios instancia involvi, entre otro SKOA. Monique Giel-Labad, tienermoeder consulente, a splica cu Wit Gele Kruis ta registra tur e casonan relaciona cu embarazo hubenil. Asina aki ta mira tambe tur e problemanan cu ta confronta. E problema mas grandi cerca muchanan, ta cu nan ta yega te na un acto, y te na un embarazo indesea, ta e acto sexual irresponsabel. Ta pesey tur aña ta señala tur loka ta mira den practica y loka ta resalta mas ta e acto irresponsabel cu ta tuma lugar bao di nos mucha y hobennan y kico ta e motibonan pakico e muchanan ta yega asina leu.

No ta asina cu pa motibo di droga un mucha muhe ta sali na estado. Ta wak e parti con un mucha a yega na usa e parti di droga, te na e parti di yega asina leu na un edad hopi hoben, tene relacion sexual, te na un consecuencia di un embarazo indesea of nan ta bira un adicto despues door di usa droga. Pesey tambe, den tur e verslagnan di Labad a traha un adviesrapport y tambe anotacionnan kico ta mira of con por bay sigui traha, pero riba e tereno preventivo.

Riba e tereno preventivo, cu esey kier meen, como Wit Gele Kruis no por haci hopi, pero mester di sosten di otro instancianan. E ora ta bay sondea. No ta haci hopi charla den bario. Ta organiza tayer, ta organiza expo den bario. Ora cu mira e cantidad di mayor cu ta participa of muchanan cu ta bin, ta hopi minimo. E grupo cu kier alcanza, no ta alcanza nan. Pesey ta bay sinta brainstorm, con ta e manera cu por yega na tur mucha pa duna nan e informacion, duna nan e lesnan riba e parti aki y e ora traha e plan van aanpak, e ora pensa que hubo acerca e schoolnan. Na school ta haya tur e muchanan. Asina a cuminsa traha un projectdossier, unda cu ta motiva y tambe pone den e dossier, kico ta e planning, con kier traha na esaki, pero prome cu esey, tin cu mostra na comunidad, muestra na nos maestronan, muestra na hulpverlening, e necesidad grandi pa yuda nos muchanan, Giel-Labad a menciona.

Gobierno di Aruba awe ta inaugura Centro di Pesca y renobacion di beach na Zeewijk/Cura Cabay

Topico: Renobacion di e Pier y Beach na Zeewijk/Cura Cabay



Gobierno di Aruba ta extende un invitacion na habitante nan di Zeewijk, Cura Cabay, Piscadornan y comunidad di Aruba completo, pa e ceremonia oficial di entrega di Proyecto "Renobacion di e Pier y Beach na Cura Cabay".

Dia: Diabierna, 15 di juni 2018
Ora: 4:30 – 6:00 pm
Lugar: Zeewijk/Cura Cabay





Awe diabierna pa 4:30 atardi, Gobierno di Aruba lo bay tin e honor di haci apertura di un proyecto cu a cuminsa mas of menos dos/tres aña pasa di e propio piscadornan di Zeewijk y Cura Cabay.

Minister Otmar Oduber tabata tin e honor di tabata na inicio di e proyecto pa loka ta trata planificacion di dje. Pa cuminsa cu e proyecto a pone casi 2.7 milyon florin di inversion tanto den e piscadornan e pier como e centro pa e piscadornan por warda nan ekiponan. Tambe a haci ampliacion di e pier cu iluminacion pa haci

esaki hopi mas safe. Tambe a drecha henter e beach na Zeewijk, unda a traha kiosco y embece y parkinglot. Segun Minister Otmar Oduber, awe a toke e honor pa casualidad di bida pa entrega e proyecto aki na colega Minister Chris Romero di cria y pesca.

Minister Romero y en particularmente sr. Ruben Willems, un empleado di Santa Rosa y un habitante di e bario, un piscador cu a lucha hopi hunto cu tur otro colega den e bario tin e honor di ricibi e yabi y distribui esaki na e otro piscadornan. Asina tambe ta inaugura

oficialmente e Centro di Pesca, e pier di Zeewijk. Di parti Minister Otmar Oduber e ta felicita tur piscador cu ta haci uso di e facilidad aki, pero tambe tur piscador aki na Aruba. Tambe ta felicita colega Minister Romero cu ta continua cu e trabao aki y sigui duna atencion na e piscadornan.

Minister Oduber ta felicita henter e pueblo di Zeewijk y Cura Cabay cu e bunita proyecto. E apertura ta awe diabierna 15 di Juni na Zeewijk/Cura Cabay for di 4:30 te cu 6'or pm.

Minister Dangui Oduber:

Invitacion pa muchanan den bario di San Nicolas pa bin participa na e programa: Hoben Activo, Hoben Feliz



Ministerio di Salubridad Publico y Deporte, conhuntamente cu IBISA ta anuncia e proyecto nobo: "Hoben Activo, Hoben Feliz". Meta di e programa aki ta pa motiva y promove hobennan pa hiba un bida activo y saludabel door di involucra e hobennan cu actividadnan deportivo caminda nan abilidadnan social y emocional ta wordo mehora y caminda tambe e balornan humano mas importante ta wordo estableci.

Den e ultimo añanan problemanan social aki na Aruba a aumenta. A constata cu no tin hopi actividad di movement despues di school pa muchanan. Pa es motibo a cuminsa cu e proyecto "Hoben Activo, Hoben Feliz" pa yuda soluciona y/of reduci e cantidad di problemanan social cerca emuchanan.

Lo bay hunga diferente wega deportivo manera basketball, futbol, volleyball y diferente actividad di movecion. Na momento cu un mucha ta sinti'e comodo pa por haci sport y ta active, nan lo por tin chens di sigui busca pa conecta cu otronan na por ehempel un Centro di Bario of un veld den bario y stimula otro pa hiba un

bida activo y saludabel.

E programa Hoben Activo, Hoben Feliz lo ta 3 biaha pa siman cuminsando dialuna 18 di Juni 2018 na Sport Centrum San Nicolas. Muchanan entre 9 pa 12 aña por pasa libremente pa registracion cual ta completamente gratis na Sport Centrum San Nicolas. E programa lo cuminsa 3'or di atardi y lo termina 5'or.

Minister Dangui Oduber ta sumamente contento y satisfecho cu e proyecto aki y un vez mas ta demostra cu e gobierno aki ta pone e ser humano central caminda por medio di deporte ta aporta na reduce problemanan social. Esaki ta e prome proyecto deportivo pa hobennan cu Minister Dangui Oduber ta realiza cu meta pa muchanan den bario topa otro na un forma sano door di practica deporte.

Minister Dangui Oduber su meta ta pa e proyecto aki logra yega den tur bario. A la vez Minister Dangui Oduber ta invita e muchanan di San Nicolas pa bin participa na e programa aki y disfruta di diferente wega sano.

POST ARUBA TA EMITI UN SET DI STAMPIA NOBO

“COPA MUNDIAL DI FIFA - RUSIA 2018”

Riba 15 Juni Post Aruba N.V. lo emiti un set di stampia nobo titula “Copa Mundial di FIFA – Rusia 2018”. E set ta consisti di dos (2) stampia, esta 130 cent y 220 cent, pa un total di AWG 350 cent. E envelop ‘First Day Cover’ ta costa AWG 500 cent.

E stampianan ta diseña di sr. Rudberth Wolff y nan a wordo imprimi pa Johan Enschedé Security Print.

E aña aki lo ta e di 21 Copa Mundial di FIFA y lo tene e torneo di futbol na Rusia. Cuminsando dia 14 di Juni cu e prome partido entre Rusia y Saudi Arabia y e gran final lo ta dia 15 di Juli. Tin 32 ekipo participando, cu Alemania, defendiendo nan titulo despues di a derota Argentina 1-0 den tempo extra na 2014. Islandia y Panama ta e nobatonan, teniendo nan prome aparicion den e Copa Mundial di FIFA.

Zabivaka ta e mascota oficial di e Copa Mundial di FIFA 2018, representando un wolf cu bril deportivo color oranje bisti. E ta bistiendo e combinacion di color blanco, blauw y cora cu ta e colornan nacional di e ekipo di Rusia. A selecciona e mascota a base di votacion riba internet y e diseña tabata den man di un diseñador estudiante, Ekaterina Bocharova.

Pa e edicion di FIFA aki di Post Aruba N.V., a traha un Producto Oficial y Licencia. E ta consisti di un envelop ‘First Day Cover’, un stampia di 130 cent y un di 220 cent cu e Stempel di Cancelacion. Cada un ta bin cu un of mas marca oficial di e Copa Mundial di FIFA. E ‘First Day Cover’ y e Stampianan ta marca cu e Logo Oficial Licencia, haciendo e producto aki di Post Aruba N.V. un Producto Oficial y Licencia di FIFA.

E biaha aki e ‘First Day Cover’ ta e diseña tematico

di FIFA 2018 pa e Copa Mundial na Rusia usando e oro y blauw. E fondo blauw ta yena cu icono cu ta representa Rusia. Ariba, na e banda robez, por encontra e emblema oficial di e Copa Mundial di FIFA - Rusia 2018.

E stampianan, 130 cent y 220 cent, ta representa futbolistanan den situacionnan intenso durante torneo. E prome stampia, cu balor di 130 cent, tin un fondo abstracto berde separa cu forman geometrico, representando e veld di futbol berde. E hungadornan ta bisti den diferente color demostrando asina con diverso e uniformnan por ta den color. E dos hungadornan ta den un postura dinamico luchando pa e bala, uno ta ataca y e otro ta defende. E stampia ta bin cu e Emblema Oficial di e Copa Mundial di FIFA 2018.

E di dos stampia, cu balor di 220 cent, tin un tema di color completamente diferente. Esaki ta den blanco, blauw y cora, cu ta e colornan oficial di e ekipo di Rusia. E tin un fondo abstracto blauw delinea cu forman di hexagon. Esaki ta e net di gol cu ta den e fondo di e keeper. E stampia ta bin cu Zabivaka, e logo di e Mascota Oficial di FIFA den su postura di celebracion.

E stampianan aki lo ta disponibel na tur oficina di Post Aruba, pues na Oranjestad, San Nicolas y Sta. Cruz. Percura cu bo tin e set aki den bo coleccion, como cu e cantidad ta limita.

Pa mas informacion riba e edicion aki di “Copa Mundial di FIFA – Rusia 2018”, por fabor, tuma contacto cu Departamento di Filatelia na (+297) 528-7678, cu nan oficina principal situa na J.E. Irausquinplein # 9, Oranjestad of bishita nan pagina di Facebook Aruba Stamps.



RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT

RENT ME WASTE CONTAINERS

10 YARDA 165

WEEKENDS SPECIAL FRIDAY TO MONDAY

RENT ME WASTE CONTAINERS

TELEFON:
5634201 - 5603500

RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT

ULTIMO DIANAN PA RASPA & GANA CUMPRANDO BO DETERGENTE & SUAVISANTE FAVORITO

GANAN UN WASMACHINE OF DRYER CU TIDE, GAIN, DOWNY, ARIEL, DREFT & BOUNCE



E mihor productonan pa laba bo paña y e marcanan mas conoci rond mundo, Tide, Gain, Downy, Ariel, Dreft y Bounce a uni forza den un campaña grandi unda ta duna consumidornan e oportunidad pa gana mas di mil premio instantaneo y participa pa gana un wasmachine of dryer di Friomax.

Sea bo ta usa e detergente number 1 na Merca Tide, ta encanta e holonan exquisito di Gain, ta usa Ariel pa bo pañanan mas blanco, of Dreft pa bo paña di baby, tur marca participante den e campaña ta ofrece e limpieza, suavidad y blancura cu tur consumidor ta existi y merece.

Durante e ultimo luna e team promocional di Compra, distribuidor di e marcanan aki a bishita tur distrito y parti cientos di premio incluyendo tickets di cinema, voucher di gasoline, bon pa haci compras na supermercado,

massage gratis, facials gratis, tas gratis, basket di producto y hopi mas. Esaki ta e ultimo weekend pa participa, corda pidi bo "scratch card" cerca e cahera na supermercado participante ora bo cumpra 2 producto diferente di Tide, Gain, Downy, Ariel, Dreft of Bounce cu balor minimo di Afl. 15.00.

Si e consumidor tin un kaarchi ganador, mester presenta cu e kaarchi hunto cu recibo original na Compra LTD pa reclama e premio of join e team promocional diabierna 15 di Juni na Noord Supermarket di 4:00pm pa 7:00pm y diasabra 16 di Juni na Super Food di 10:00am pa 2:00pm y di 4:00pm pa 8pm. Tambe na final por deposita e scratch card cu nan number, adres y telefon y e recibo original den e cahera promocional situa na supermercado participante y participa pa gana un wasmachine of dryer di Friomax!



Bingo! Bingo di OPPA!

Awe dia 15 di Juni 2018, OPPA ta organiza un Bingo pa su miembronan pa celebra Dia di Mama y Tata cu lo tuma lugar na Centro San Martin, Sta. Cruz.

E wegá di Bingo ta cuminsa pa 9'or di mainta y registracion ta desde 8'or y mey. Lo hunga un total di 10 wegá cu premionan atractivo. Cumprando kaarchi di Bingo bo tambe tin chens di bira e Mama of Tata 2018 di OPPA. Alavez por gana un di e premionan di entrada.

OPPA ta invita su miembronan pa bin pasa un mainta ameno y divertido hungando Bingo cu

ta bon pa e mente. E miembro por trece un introduci tambe. Ainda tin kaarchi obtenibel na un balor di AWG.10,-- y por pasa busca bo kaarchi te cu diahuebs awor dia 14 di Juni na oficina di OPPA. Si bo no logra pasa na oficina, tin oportunidad di compra bo kaarchinan na porta di Centro San Martin, tanten cu tin ainda. Ban socializa un rato hungando Bingo.

Tambe OPPA ta informa cu ya Directiva y Comision di Actividad ta trahando riba un programa pa celebra e di 30 aña di existencia di OPPA.

Josette Daal di SKOA:

Tur maestro awor ta bon prepara pa atende cu educacion sexual



E proyecto di Educacion Sexual ta un proyecto cu a cuminsa na 2013, hunto cu Wit Gele Kruis. SKOA a tuma

hunto cu Wit Gele Kruis pa bin no cu sexuele voorlichting, pero sexuele educatie, pa educa no solamente mucha,

sino e docente, mayornan y comunidad, segun directora Josette Daal.

Educa e muchanan riba e parti di sexualidad. E minister su parti tabata masha bunita mes, pasobra nos mester educa nos hendenan riba esaki. Esaki ta un penultimo trayecto. Ta pasa den tur school di SKOA. Tur maestro a wordo bon prepara pa atende e parti di educacion aki. Loke por bisa cu den e schoolnan cu nan a wordo implimenta y ta bezig cune, ta un parti bunita pasobra e mucha tin confianza cu e por haci pregunta na cas, na school y asina e wordo educa. SKOA, como instancia Catolico ta pone enfasis riba respet, e parti di norma y valor.

Daal a sigui splica cu a cuminsa cun'e den 5de y 6de klas y naturalmente e tin su continuacion den voortgezet

onderwijs. E no ta un vak. E ta e parti di educacion cu ta duna. Ta cuminsa cun'e den Godsdienst, unda cu ta papia di respet y den Biologie ta trece e parti di educacion di sexualidad.

E ta e parti di vak cu ta cay bao di Biologie. E ta un tema cu ta cay bao Biologie y ta un tema cu ta cay bao di e vak Godsdienst. Asina mester wak'e. E intension en berdad no ta cu bo ta haya e informacion. Bo ta wordo educa riba e parti di e topico aki y ta bay haya un les cu 10 pregunta y 10 contesta, esey e no ta asina. E ta si pa e muchanan compronde, manera pakico menstruacion, pakico haya cabey bao di braza. E ta forma parti di dje, unda cu por profundiza naturalmente, sra. Daal a splica por ultimo.

Shark Week Aruba 2018:

Siman di Tribon na Parke Nacional Arikok



Diadomingo ultimo a tuma lugar e apertura oficial di e exposicion di Tribon na Parke Nacional Arikok como parti di "Shark Week Aruba 2018". PNA ta sumamente contento cu e publico cu a presencia e apertura di Shark Week Aruba 2018, y ta agradeci pa tur e comentarionan positivo cu a ricibi pa cu e informacion y contenido di e exposicion di Tribon. E exposicion tin informacion amplio tocante e tribonnan cu nos tin rond di nos isla y nan importancia pa un ecosistema marino saludabel.

Shark Week Aruba 2018 a wordo oficialmente inaugura door di team di Parke Nacional Arikok acompaña pa sr. Jorgen Raymann cu a hiba algun palabra na tur presente como embahador di Save our Sharks. Sr. Raymann a yuda enfoca e aspectonan principal di nos tribonnan. Manera e valor economico cu nos tin na un tribon bibo, cual ta casi 2 miyon dollar, compara cu un tribon morto riba mercado cu ta trece 100 dollar. E estimado aki ta basa riba e contribucion cu un tribon ta duna na nos

turismo y pesca, sea directo of indirecto.

Como parti di e programa pa Shark Week Aruba 2018 a duna lectura na diferente school basico y ta extende un invitacion na e pueblo di Aruba pa e clausura di Shark Week 2018 cu un tremendo Anochi di Pelicula ariba diasabra 16 di Juni 2018 unda cu nos lo tin "This is your Ocean: Sharks" y "Shark Bait".

Shark Week Aruba 2018 no lo ta posibel sin e sosten cu ta ricibi di Dutch Caribbean Nature Alliance cual a ricibi fondo di Postcode Lotterij pa asina por organiza Shark Week den Reino Hulandes. Parke Nacional Arikok lo por sigui haci estudionan pa colecta informacion di nos tribonnan y concientisa e pueblo di Aruba riba e importancia di un poblacion sano di tribon rond di nos isla. E exposicion di Tribon por wordo bishita tur dia entre 8:00 am y 4:00 pm na e

ARUBA SHARK WEEK

9-16 June 2018

PROGRAM

SURVEY – JUNE 4 – 9, 2018
SHARKS IN ARUBAN CULTURE

SUNDAY JUNE 10TH
OPENING SHARK WEEK EXHIBITION – ARIKOK

MONDAY – FRIDAY JUNE 11 – 15
SCHOOL PRESENTATIONS

SATURDAY JUNE 16TH
MOVIE NIGHT & KARAOKE

For more information please visit our Facebook Page "ArikokNationalPark"

SHARK WEEK MOVIE NIGHT
JUNE 16, 2018

"THIS IS YOUR OCEAN: SHARKS"
&
"SHARK BAIT"

VISITOR CENTER – ENTRANCE FREE
TIME: 7:30 PM

Centro di Bishitante na Parke Nacional Arikok. Pa cualkier informacion por tuma contacto cu Parke Nacional

Arikok libremente na 585 1234 of via email na info@arubanationalpark.org.

Programa di henter siman pa cera conoci mihor cu otro

Empleadonan di Dufry encanta cu sesion di “Team Building”



menos 20 aña caba y ta conta cu 10 tienda den Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, 1 tienda den caya Betico Croes y 1 tienda den Royal Plaza. Hunto nan ta conta cu 80 empleado servicial, cu bon experiencia y conocimiento di e productonan varia cu nan ta bende, dependiendo di cada tienda.



Recientemente empleadonan dinamico di Dufry a participa na un sesion yama “Team Building”, ofreci dor di Elsa Krozendijk. E sesionnan a tuma lugar den e edificio di ATIA na Dakota y a tuma mas o menos 1 siman di tempo, pa por a logra haya tur empleado cu ta traha na diferente tienda durante diferente orario.

E programa extenso a encera diferente forma pa e empleadonan por a cera conoci di cerca cu otro, cu cualidadnan di otro y con hunto por ofrece mas y mihor servicio na clientenan. Henter e idea di un programa asina ta pa expone e potencial di cada un empleado dilanti e otro, pa tur ta consciente cu uni so por logra metanan grandi, tanto individual como colectivo.

Despues di e siman largo di training, a celebra e final na Chill Cafe, durante un evento bon atendi, masha ameno den cual empleadonan por a canta y baila henter anochi. Dufry Aruba ta existi pa por lo

FCCA ta e “Tienda di Vivienda”

06 Beneficio pa cliente di FCCA

Pakete di material di construccion atractivo
Guia profesional durante construccion
Guia di pago flexibel y comprensivo
Servicio rapido y profesional
Mapa di vivienda GRATIS



01 Prestamo Hipotecario

Construccion di cas
Cumpra bo cas
Renoba bo cas
Traha cura of expansion di cas
Landscaping
Cumpra tereno pa construi propio cas
Productonan duradero(green) p.e. solar panel
Gasto envolvi cu tereno p.e. notario



05 Real Estate

Comision atractivo di 4%
riba suma di benta



02 Seguro atractivo

Seguro di Candela
Seguro di Bida Colectivo
Seguro di Pertenencia
Seguro di Accidente personal



04 Tereno na benta

Moko

Prestamo pa Tereno
Prestamo pa construccion di e cas

Shaba

Prestamo pa Tereno
Prestamo pa construccion di e cas



03 Vivienda di Huur

Cu Huursubsidio

Kunucu Abou
Savaneta

Sin Huursubsidio

Smart Community Aruba



Sabana Blanco 66



www.fcca.com



info@fcca.com



(297)522-FCCA



Mundial di Rusia 2018 a cuminsa



E fiesta inaugural di Mundial di Rusia 2018 a cuminsa diahuebs den e stadion Luzhniki di Moscu sin mucho fanfaria, pero si cu un gran presentacion di e cantante Ingles Robbie Williams.

E popular interprete a start e ceremonia mey ora prome cu e inicio di e prome encuentro di e torneo entre e anfitrión Rusia y Saudi Arabia, pa e grupo A.

Williams a interpreta temanan manera Angels, den compania di e aclamado soprano

Ruso Aida Garifullina. Despues e interprete Britanico a cuminsa baila cu su clasico tema Rock DJ, di 2000. E presentacion di Williams a dura un cuarto di ora.

Prome cu e ceremonia a cuminsa, e arhero Iker Casillas, capitan di e seleccion Spaño, cu a gana Mundial na Sur Africa 2010, a hiba e trofeo pa e veld di e stadion Luzhniki. E tabata compañía pa e modelo Ruso Natalia Vodianova.

E presidente Ruso, Vladimir Putin a inaugura

e Mundial di Rusia 2018 cu e palabranan aki: "Mi ta felicita boso pa e comienso di e campeonato mas importante di mundo," el a bisa na Ruso.

"Bon bini na e Copa di Mundo di FIFA aki na Rusia;. E futbol lo bay konkista Rusia y for di Rusia e lo konkista mundo. Disfruta di e mayor celebracion di mundo," e presidente di FIFA, Gianni Infantino a añadi.

Cumpra bo caha di cerbes y haya ticket

Experiencia Aruba Summer Music Festival cu cerbes Chill



ORANJESTAD, Aruba – 14 di Juni 2018: Aruba Summer Music Festival lo tuma luga fin di luna aki y tur hende lo por experiencia e festival cu cerbes Chill. Lo tin artistanan local como internacional, kendenan lo pone tur hende baila. Cerbes Chill ta duna bo e oportunidad di haya

ticket di Aruba Summer Music Festival.

Haya bo ticket di Aruba Summer Music Festival den 3 stap cumprando bo caha di cerbes Chill. E prome stap ta pa cumpra un caha di cerbes di boter di Chill na Ling & Sons. E di dos stap ta pa hiba e recibo di e compra di

cerbes Chill na e Ling & Sons Customer Service Desk. E ultimo stap ta pa colecta e ticket, cual cliente por scoge 1 di e 3 dianan cu nan kier bay.

E fechanan di e Aruba Summer Music Festival lo ta dia 29 y 30 di Juni y 1 di Juli, unda cu tur hende lo por disfruta di artistanan grandi. Dia 29 di Juni e artistanan Ozuna, Nacho, Buleria, N'Fuzion y D'Licious lo presenta. Dia 30 di Juni riba e stage lo ta Victor Manuel, Fonseca, Eddy Herrera y Felipe Pelaez, mientras cu dia 1 di Juli tur hende lo por disfruta di e canticanan di soca di KES The Band di Trinidad & Tobago, Le Groove y Tsunami.

Cumpra caha di cerbes Chill y haya bo ticket general di Aruba Summer Music Festival 2018, cual campaña ta pa 18 aña bay



ariba. Busca bo ticket y Square Arena. nos ta topa na Harbour

E unico pa ofrece 'Kobe Steak' na Aruba: Hai Kobe tur diabierna na L.G. Smith's Steak & Chop House

Diabierna awor LG Smith's Steak & Chop House (LGS) na Renaissance Aruba Resort & Casino ta bolbe innova. Conoci pa ofrece un experiencia eleva, sea ta pa brunch of dinner- semper LGS a surpasa expectativa di tur esunnan cu ta fanatico di e miho steak, e miho biña y un ambiente exclusivo pa sinta come y disfruta. Ademas, awendia LGS ta e sitio favorito di tur ehecutivonan y young professionals ofreciendo un seleccion amplio di 'L.G. Smith's Cocktails' y lounge music pa accentua e diabierna atardi.

Innovacion semper a forma parti di LGS; e siman aki ta introduci Hai Kobe Night! LGS ta e unico restaurant na Aruba pa ofrece e popular steak Hapones. Loke awendia ta e tendencia culinario mundial, a haña un 'cas' na Aruba. Cada 'ons' lo ta vital! E carni (di baca) Kobe ta di rasa Tajima for di e cria Hapones. E baca ta wordo alimenta 'a la perfeccion' cu e sistema di Hyōgo di acuerdo cu regla y standartenan estableci pa e Kobe Meat Marketing and Distribution Promotion Association. E capital di Hyōgo yama Kobe, di eynan e nomber. E carni ta un dulsura total!

Hai Kobe

Tur diabierna- for di 6'or di atardi- LGS ta ofrece un experiencia unico na unda cu lo complementa e suculento carni Kobe cu biñanan exclusivo cu bo por pidi na boter of den glas. Scoge for di aperitivonan manera e tartar tradicional, prepara cu Kobe Beef Tenderloin of purba e 'Tataki' consistiendo di Kobe Beef Tenderloin pasa na candela y presenta den slice 'fini'. Ademas, bo por dicidi den ki termino bo plato principal ta wordo sirbi. E recomendacion ta pa purba e diabierna aki sea e Kobe Beef Tenderloin (4 of 8 oz) of e Kobe Ribeye Steak (10oz).

LGS -ta e '# Steakhouse in Aruba di acuerdo cu TripAdvisor- conoci pa su certificacion USDA, su 'aged-prime steaks' y varios otro specialidatnan cu ta inclui e famoso 'rack of lamb' y nan seafood fresco cumpra na Aruba mes. For di diabierna awor, disfruta di Kobe Steak! LGS ta e unico na Aruba pa ofrece esaki y ta combina e concepto di un 'steak house' cu un ambiente moderno di nivel halto. Despues di e orarionan di dinner, e ambiente



ta continua te cu 6or di mainta ofreciendo un menu selecta na The Midnight Lounge cual ta un extension di LGS cu bista riba Crystal Casino. Cla pa reserva? Yama 523.6195 of bishita www.lgsmiths.com



España cierra con Perú otra repatriación récord

La mitad de los 67 trasladados acordados son presos por tráfico de drogas y el resto nacionales en condiciones vulnerables

El Ministerio de Exteriores español ha cerrado otro acuerdo de repatriaciones récord con el nuevo Gobierno de Perú del presidente Martín Vizcarra. Los españoles que están siendo "trasladados" a Madrid, a donde llegarán en la tarde de este viernes al aeropuerto de Torrejón, deberían alcanzar la cifra de 67, a la espera de un problema de firma de cinco conmutaciones de penas del presidente peruano. La mitad de los repatriados son presos con condenas de tráfico de drogas en lúgubres cárceles peruanas y el resto nacionales sin apenas recursos.

El avión fletado por el Ministerio de Exteriores español procedente de Lima tendría que aterrizar en la base oficial de Torrejón en la tarde de este viernes con 67 repatriados a bordo, una cantidad récord que se suma a los 66 que se alcanzaron en septiembre del año pasado. Ambas operaciones se basan en un acuerdo teórico de traslados firmado entre las dos naciones en 1986, que entró en vigor un año después, y que se ha ido aplicando a cuenta gotas desde entonces. Lo excepcional son estos vuelos masivos pero lo relevante es el resultado, con la repatriación sobre todo de importantes contingentes de presos que sufrían condiciones muy precarias en los duros penales peruanos y especialmente en el de Callao.

De los 67 casos ahora pactados entre ambos ejecutivos, 36 son detenidos en cumplimiento de condena en Perú (27 hombres, uno en silla de ruedas, y cuatro mujeres) y 31 son ciudadanos con graves problemas de subsistencia (23 de ellos exdetenidos y una con dos hijos menores). En el grupo general hay cinco presos a los que el presidente peruano había decidido conmutar su pena, aunque no estaba cerrado su

desplazamiento ahora por la falta de la firma presidencial en el decreto. Ese escollo parece que se arregló en la noche de este miércoles. Desde el Ministerio de Exteriores, María Victoria González, directora general de asuntos consulares y migratorios y de los españoles en el exterior, agradeció las facilidades dadas en estos últimos años por las autoridades peruanas para solventar las condiciones de vida de unos expatriados "que se ponen como locos de contentos en cuanto pisan tierra española".

Philipsburg - Donderdag 14 juni 2018, heeft het Hof uitspraak gedaan in de civiele enquêtezaak die het Openbaar Ministerie (OM) heeft aangespannen tegen het havenbedrijf van Sint Maarten. Het Hof heeft het verzoek van het OM om de directeur van het havenbedrijf te schorsen toegewezen.

De schorsing van de bestuurder was een van de verzoeken van het OM. Het verzoek was dat de directeur met onmiddellijke ingang

wordt geschorst. De bestuurder was al op non-actief gesteld. Door de schorsing verliest hij formeel de bevoegdheid om de vennootschappen van het havenbedrijf te vertegenwoordigen.

Het OM had het Hof ook verzocht een onderzoek te bevelen en andere voorzieningen te treffen. Daarover heeft het Hof nog niet beslist. Op een aangekondigde zitting van donderdag 13 december 2018 zullen deze verzoeken om 10.00 uur besproken

worden. In dit verband heeft het Hof overwogen dat het optreden van het OM al op een aantal punten effect heeft gehad. Er zijn al andere bestuurders en commissarissen benoemd en er is een klokkenluidersregeling ingevoerd. Het Hof geeft het havenbedrijf de gelegenheid verdere maatregelen te treffen om het beleid en de gang van zaken bij het havenbedrijf te verbeteren.



STOP TV

Summer camp

09 pa 13. Juli. 2018
di 8am te cu 5pm

TA INCLUI:
DESAYUNO, LUNCH,
JUICE Y SNACKS

PRECIOS: 275,-

INFO: 5939301 /
5635027

LO TIN ACTIVIDADNAN
MANERA:

SANTA ROSA PARKE ARIKOK
MUSEO NAN DI ARUBA
ENSEÑANAZA DI:
CUARTA, QUITARA, BAJO,
CONGA, PHOTO EDETING
Y WEGANAN
EDUCATIVO.

EDAD: 6 TE CU 16 ANJA

Fortaleza pa Famia,

Mayor y Hubentud por favor spierta, lanta

Manera to conoci pa henter nos poblacion, cu nos ta drentando den temponan dificil, di cual Beibel a avisa nos, y cu awor nos ta mire cu nos propio wowo.(1 Thes 4 vers 1-12.)

Nos tur sa di Crisisheffing cu ta na caminda y tur otro cos cu ta rondona e mundu completo y no solamente Aruba.

Pero un cos nos kier recorda Mayor y hubentud y henter nos poblacion, cu semper den e situacionan asina aki ta aparace abusadornan for di tur skina.

Hendenan cu ta bini bao di e pretexto di yuda, pero ta probecha di e situacion, di e debilidad di un persona of famia di menos recurso.

Ora situacion ta dicifil hopi biaha hende su moral ta cay, of nan ta acepta kiko cu ta, djis pasobra nan ta den necesidad.

Nos kier avisa for di awor, cu lo sali hopi abusador cu kier yuda nos hubentud, y sabiendo cu hopi mucha ta bini for di cas cu menos recurso, nan lo ofrece cos a cambio di relacion sexual, cual lo hiba na inmoralidad sexual, pasobra kwalke

persona cu tin relacion cu un mucha muher. Of mucha homber bao

Di edad ta un inmoral y e tin hopi chens di bay cera pa esey.

Lo tin tambe ta bin purba usa hende den necesidad, como Mula pa trafica droga.

Tambe lo tin esnan cu ta bisa cu nan ta yuda un mama, caba nan kier probecha di e yiunan.

Den e buki di 1 Thesalonisenses Capitulo 4 e beibel ta splika claramente cu Dios ta yama nos na santidad.

Y cu lo presenta hendenan cu lo drenta casnan y busca muher debil, sea financiero of sexual pa asina bisa cu nan ta yuda pero nan deseo ta di abusa.

Nos kier un yamada na mayornan pa wak nan yiu especialmente esnan cu ta sali pa studia afo, Hulanda etc, pa ningun hende no dañan nan bida door di ofrece plaka na e estudiante pa e por ta un mula di droga enbes di bay studia.

Nos kier haci un yamada na mayornan pa preveni di tur forma pa nan yiu cay den man di abusadornan cu lo bay lanta cabes

manera paddestoel, buscando victima.

Nos kier haci un yamada na hubentud pa balora nan mes y controla, nan mes y no busca aventura amoroso, djis pa yega na cos material.

Nos ta pidi tur otro instancia, fundacion, Iglesia, Misa, cu por duna un man pa spierta nos comunidad pa haci esey, paso Guerra avisado no mata soldado.

Di tur manera mester prepara pa e crisis social aki. Laga nos haci oracion, y suplica na Señor pa E scucha y nos pueblo. Laga tur hende busca cara di Dios, no keda sin congrega. Laga nos aserca e trono di gracia di Dios.

Nos lo sigui den nos programma Radial tur diadomingo mainta na Hit 94 di 6am-9am, di por duna nos aporte na e pueblo completo, especialmente na tur Famia.

Sea conciente, di un moral halt, alsando e balor di Matrimonio y Famia den tur sentido di palabra, y especialmente proteha nos hubentud di tur maldad.

Pa mas info horebrhema@gmail.com

Nicaragua se paraliza mientras Ortega mantiene la represión

La Iglesia anuncia la reanudación de las negociaciones para encontrar una salida a la crisis del país



El jueves ha sido un día ajetreado para Irlanda Jerez, comerciante del Mercado Oriental de Managua, convertida en activista contra el Gobierno del presidente Daniel Ortega. Jerez —morena, alta y de voz rotunda— ha tomado el liderazgo de los trabajadores del que es el mercado más grande de Nicaragua, "pulmón" del comercio de la capital, y supervisaba durante el día el estado del paro nacional convocado por la patronal. Se mostraba orgullosa porque la gran mayoría de los 15.000 vendedores del centro de compras se sumaron al paro, lo que demuestra el éxito de la convocatoria.

La capital de Nicaragua es una ciudad desolada, con tiendas, restaurantes, bancos, gasolineras e industrias cerradas, en un desafío de las cúpulas empresariales al Gobierno de Ortega para presionar su salida del poder. "Esta medida se une a la presión del pueblo", dijo Jerez. "Le abrimos una puerta al Gobierno para exigir su salida", agregó. El Ejecutivo sandinista respondió a la provocación manteniendo la represión. Organizaciones de derechos humanos contaron al menos seis muertos entre la víspera del paro nacional y la mañana del jueves.

El Mercado Oriental es un monstruo de largos tentáculos que se ha tragado varias

hectáreas de Managua. Antes de la crisis que ha golpeado la economía del país aquí confluían a diario unas 80.000 personas que se movían entre sus sofocantes laberintos para comprar o vender casi cualquier cosa. Jerez explica que en un día normal se podrían generar hasta 20 millones de córdobas, unos 600.000 dólares, pero desde el 18 de abril, cuando Ortega respondió con una feroz represión a las manifestaciones contra una reforma al Seguro Social impuesta sin consenso, el "pulmón" comercial de la capital ha funcionado a medias.

Mientras el descontento social contra Ortega aumentaba, los comerciantes decidieron sumarse a las protestas: levantaron barricadas en las callejuelas del centro de compras para evitar saqueos y convocaron a una desobediencia civil, que incluía el no pago de impuestos. El jueves se unieron al paro nacional. Para los capitalinos es una sorpresa ver al Oriental paralizado, porque este mercado nunca duerme. Es, sin duda, una muestra del profundo rechazo de este país al Gobierno del exguerrillero sandinista.

"Los comerciantes estamos preparados. Hemos puesto de nuestro dinero para levantar las barricadas y garantizar el pago de nuestros trabajadores, porque hasta ahora todos han sido pagados. Esta es una medida de presión que se suma a las que ya ha tomado el pueblo para exigir el fin del Gobierno", dijo, entusiasmada, Jerez.

We  love Aruba®



"awa di coco ta bon pa prostaat"



Coconut oil ta bon pa kita mancha y tuma un cuchara pa día.



Aloe Vera extrato ta bon pa combati cancer pa e

**Tur e remedinan aki ta remedinan di tera, traha na Aruba mes.
Y esaki nan ta Productonan di We love Aruba.**

Tel/Cel 568-4160 pa pedido y delivery

Ministerio di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura conhuntamente cu Departamento di Asuntonan Economico/IDEA ta presenta Small Business Event 2018



Minister di Finansas,
Asunto Economico y Cultura



Boosting Caribbean OCT Enterprises

Funded by the EUROPEAN UNION

ORANJESTAD - Departamento di Asuntonan Economico/IDEA conhuntamente cu Ministerio di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura ta organizando un dia di "Small Business Event, The New Era of Entrepreneurial Development", cu lo tuma lugar na Renaissance Convention Center, diahuebs 21 di juni 2018, di 8:00 am – 4:00 pm. E evento aki ta pa negoshinan nobo y existente, studiantenan, inversionistanan, Institucionnan Financiero y formuladornan di maneho.

Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura, sra. Xiomara Ruiz-Maduro, lo presenta e accionnan bon cla pa un escenario optimal pa e sector empresarial.

Tambe lo tin presentacion di representante di Departamento di Asuntonan Economico, Comercio E industria, sra. Sharon Meijer, tocante e "Aruba's Entrepreneurs Policy" y despues lo

continua cu presentacion di e nominadonan di Guardian Group Award.

For di exterior lo tin moderadornan presente. For di Eindhoven, sr. John Sandiford (Antonio Media y Founded by All-Project Manager); for di Corsow, sra. Gonneke van den Kieboom (WOW! Innovation, Marketing and Communication); for di Turcs & Caicos, sr. Dominick Rolle (YCA) y for di BVI Tortola, sr. Meade Malone (Forge). Di Aruba lo presenta sr. Kawish Misier, Board Member and Vice President di Aruba Chamber of Commerce & Industry y sra. Sonja Velthuizen, Directora di Aruba Chamber of Commerce and Industry. Tur e moderadornan aki lo presenta riba e topico di 'Business Incubation'.

For di Universidad di Aruba tambe lo tin un representante cu lo presenta e oportunidadnan cu Aruba tin pa instala un Incubation na Universidad di Aruba.

Despues di e presentacionnan lo tin sesionnan interactivo cu un grupo di personanan local y expertonan internacional den panel cu tin experticio riba modelonan innovativo pa 'Business Hubs' na Aruba cu por transforma e economia di Aruba den un era nobo riba e desaroyo empresarial. Bo idea tambe ta conta pa e era nobo di e desaroyo empresarial.

Entrada ta gratis y lo tin un lunch inclui.

Registraciontaimportante pa tin un luga segura. E registracion ta posibel via e siguiente link: <https://smallbusinessevent.splashthat.com/>

Departamento di Asuntonan Economico/IDEA ta gradici COSME Team, especialmente sr. Hans Verschoor pa su inmenso sosten den e evento aki. Sr. Verschoor ta un trained Economist na e State University di Groningen y ta forma parti di Ecorys COSME

Team como Key Expert 2 y ta concentra riba 'Business Incubation' den e 12 OCT nan (Overseas Countries and Territories) den Caribe. Tambe sr. Verschoor ta e iniciador di e Virtual Incubation Platform CaribConnect caminda e negoshinan micro, chikito y mediano por join como empresario, mentor, profesional of como socio capitalista (www.CaribConnect.net). Tambe sr. Verschoor a inicia diferente Incubation na BVI, Cayman Islands, St. Eustatius, Aruba y

Corsow. Sr. Verschoor tambe lo ta presente como panelista den e evento aki.

E evento aki ta duna e participante oportunidadnan grandi pa hasi red nan importante cu lo por tin bon beneficio pa bo negoshi y pa bo futuro y tambe pa desaroya bo capacidad empresarial.

Pa mas informacion di e programa y e moderadornan por sigui nos riba Facebook Page:



Aruba Karate Bond

Email: karatebondaruba@gmail.com

Adres: Washington 14, Noord

Aruba Bank: 2527930290

Kvk: 27867



Comunicado – Comunicado - Comunicado

Pa: Tur miembro di prensa

Topico: Tryouts pa seleccion 2018 cla

Oranjestad: Pa medio di e comunicado aki, directiva di Aruba Karate Bond ta informa tur su miembronan y publico en general cu tur e testnan (tryouts) pa e karatekanan solicitando pa forma parti di e team di seleccion 2018 a keda cla. Despues di un temporada di preparacion -incluyendo e ronda di solicitud di e coachnan local y internacional- Aruba Karate Bond a yega na su escogencia di un ekipo di coach kende a keda den persona di Sensei Anthony Geerman (headcoach) y Sensei Alberto Gonzalez Lujan (assistantcoach).

Tabata tin basta preparacion y e testnan di e karatekanan solicitando pa dreña seleccion a tuma luga riba dos diasabra sigui tras di otro. E prome test a tuma luga riba diasabra 2 di juni y e segundo test a tuma luga riba diasabra 9 di juni ultimo. Ambos diasabra mainta a cuminsa cu un bon calentamento ('warming up'). Despues di esaki, a pasa pa e diferente testnan den cual a midi varios componente importante manera e flexibilidad, rapidez y forza di cada karateka. Impresionante tabata pa wak cu tur karateka presente a duna lo maximo di nan mes. Dentro di poco AKB lo avisa tur 'sensei' di e scolnan di karate (miembro di AKB) cua karatekanan a keda eligi. Tambe AKB lo reuni cu e instructornan y e mayornan riba termino corto pa duna informacion di e schedule di training.

Directiva di AKB, bou liderazgo di sensei Felix Tromp, ta gradici tur sensei, mayor, karateka y boluntario cu a yuda na e ronda di testnan. Un gradicimento special ta bay pa Guillermo Prospero Trinidad y Centro Deportivo Franklin Bareño cu a permiti AKB haci uzo di nan facilidadnan. Pa informacion por comunica cu AKB na karatebondaruba@gmail.com



Weganan di Mens Erger Je Niet Live ta sigui y algun 8 team ta bay cas.



Resutado dia 8 juni Pool B: ganadornan, 1. Brain Stormers, 2. Smiling Faces.
Den e di dos wega: 1. Madiki Pa Bo, 2. Jolly Peeps.
Dia 9 juni Pool A: 1. Serlimar All Stars, 2. Fusion Boys & Girls.
di dos wega : 1. Jolly Jokers,

2. Banana Gang.
Weganan pa e fin di siman ta :
Dia 15 di juni pool B, Stern Mazda Geel, Jun Jun Racing Berde, Entrenos Family Cora y Black Widow Preto cu bandera blanco (LOL)
Di dos wega :



Tropicana Giants
Geel, Keep On Walking

Berde, Family Gang Cora y Who's Next Preto.

Di dos wega: Bombers Geel, Setar Berde, Bongos Cora y Chill Swa Preto
E siman aki algun ta bay pa 3er ronda y otro nan ta bay Schedule pa otro aña.

Dia 16 di juni: Hakuna Matata Geel, Toyota Verde, Dice Masters Cora y Bisiña Cu Storia Preto.

PUZZLE LOGIC PA RESOLVE NA CAMINDA PA DIA DI TATA

E TATANAN AKI A ORGANISA EVENTONAN CADA UN CU UN SITIO Y EVENTO CU INVITADO SACA AFOR, CUAL TATA A ORGANIZA, KI EVENTO, NA CUAL SITIO, Y CU CUANTO INVITADO

E HINTNAN TA SCIRBI ABAO

| | | TATANAN | | | | | EVENTO | | | | | SITIO | | | | |
|-------------|-----------------|---------|-------|-------|--------|----------|--------------|-------------|------------|----------|-----------|-------|-----------------|------|-------|------------|
| | | ANGEL | KAREL | LUCAS | NORMAN | VENANCIO | ANNIVERSARIO | CONFERENCIA | GRADUACION | RETIRADA | CASAMENTO | CAS | CENTRO DI BARIO | CLUB | HOTEL | RESTAURANT |
| INVITADONAN | 50 | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 75 | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 100 | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 125 | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 150 | | | | | | | | | | | | | | | |
| SITIO | CAS | | | | | | | | | | | | | | | |
| | CENTRO DI BARIO | | | | | | | | | | | | | | | |
| | CLUB | | | | | | | | | | | | | | | |
| | HOTEL | | | | | | | | | | | | | | | |
| | RESTAURANT | | | | | | | | | | | | | | | |
| EVENTO | ANNIVERSARIO | | | | | | | | | | | | | | | |
| | CONFERENCIA | | | | | | | | | | | | | | | |
| | GRADUACION | | | | | | | | | | | | | | | |
| | RETIRADA | | | | | | | | | | | | | | | |
| | CASAMENTO | | | | | | | | | | | | | | | |

- DI E EVENTO DI CASAMENTO Y VENANCIO SU EVENTO, UN LO TA NA E CENTRO DI BARIO Y E OTRO EVENTO LO TIN 150 INVITADO.
- E EVENTO DI RETIRADA LO TIN 25 INVITADO MENOS CU EVENTO DI NORMAN.
- NORMAN SU EVENTO LO TIN 25 INVITADO MENOS CU E EVENTO NA E CENTRO DI BARRIO.
- ANGEL SU EVENTO LO NO TIN EXACTAMENTE 50 INVITADO.
- LUCAS SU EVENTO LO NO TUMA LUGAR NA UN RESTAURANT.
- DI E EVENTO DI CASAMENTO Y E EVENTO DI ANGEL, UN LO TIN 150 INVITADO Y E OTRO LO TUMA LUGAR NA UN CAS.
- E EVENTO NA HOTEL Y E EVENTO CU 50 INVITADO TA 2 DIREFERENTE EVENTO.
- E EVENTO DI GRADUACION, E EVENTO CU 150 INVITADO, Y E EVENTO NA HOTEL TA 3 DIFERENTE EVENTO.
- KAREL SU EVENTO LO NO TIN DI HABER CU CASAMENTO.
- E EVENTO DI CENTRO DI BARIO LO TIN 25 INVITADO MENOS CU E EVENTO DI ANNIVERSARIO.

SERVICIO Y COMPRA



Dijkhoff
Pest Control

SEROE PRETO 14K CEL: 5679166

DIJKHOFFPEST@HOTMAIL.COM

4 sale

Ta garantiza durashon di motor, transmishon
por scan e vehicle prome cumpre.

All vehicles are in super good condition
prices start at 7800 aruban fl, financing
could be posible for you



Aruba Quality Deals
Vehicle & Nautical

Star the year fresh with these top secure low mileage vehicles for your family

4 sale

Call today for a road test. 569 4343

4 sale

For Sale

Business investment(kids/babe store)
selling the business name
Social media presence (4000 active
follows)
full inventory (babe& kids clothes &
shoes)
business plan & prime location (high
traffic)
selling for only 55 000 Aruban florin
call today 5694343 for more information

For Sale

Family Home in quiet residence
Big House surrounded by more big
houses
3 bedroom&walking closet
2 bathroom
fully fenced in private property
call today 5694343 for more information
380 thousand arubanfl or better offer



Honda 2012 good as new
for the big family



Kia Rio 2016 26500 fl



Kadilak 2001
cool& stylish



March 2008 good as new
6500 fl



COOPER 2009
GOOD CONDITION
14000 FL



Aveo 2010 7500 fl
airco autm



Ford Ranger 2006 7500 fl



Ford Range 2007 .17500 fl

TA BUSCA

un bon auto di mas o
menos 7 mil 8 mil fls

Ta busca Toyota Yaris
pa cumpra 2010 of
2012
Yama na **5694343**

Ta busca tereno unda
cu ta pa cumpra ,
Yama na
5694343



Kia Rio 2016
26500 fl



Ford Explorer like new



Tucson like new
11500 fl



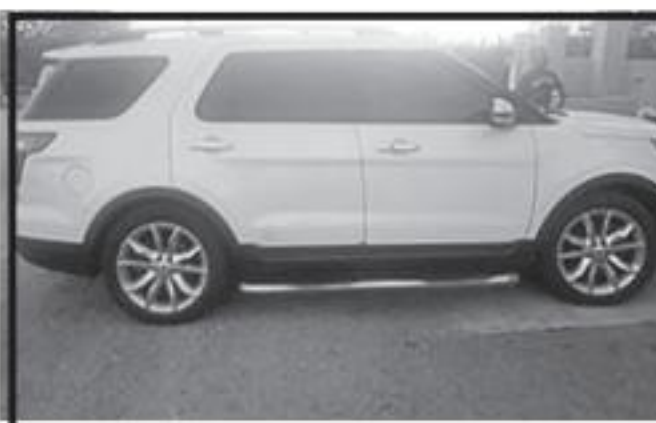
Hayabusa
2008
25 000 fl



Brilliance 2015
good as new
call today 5694343



Jeep 2002



Ford
Explorer
2013
52500 fl

SOLO SALUD

NOS MUCHANAN/TEENAGERS NAN TA COMIENDO Y BEBIENDO DEMASIADO SUKU!



Humamento, consume di alcohol y salo ja ta un problema pa juventud y adultonan pero awor e enemigo publico nr1 pa un tempo caba ta **SUKU**. Ta mi calculacion nos muchanan y adultonan ta hiba un consumo di suku diario mas cu e limitacion general pa dia cu ta 15% di caloria total pa dia. Mas cu mitar ta bin di produktonan di suku y algo menos cu mitar di bebidanan cu ta contene suku.

Algun estudio internacional cu ma lesa ta indica cu e latinonan ta consumi menos suku pa via di tradicion di cushina y come hopi mas na cas cu come afo riba caya cual antes tambe tawata e caso aki na Aruba tambe. Wela of mama tawa cushina tur dia y comemento como un famia tawa ta un cos normal y diario. Awor ta normal come riba caya of pasa cumpra un take away envez di cushina y come na cas.

Nos sa cu aki na Aruba refresco y juicenan di paki ta hopi bebi pero nos mester corda tambe e suku cu tini den cereal, cos dushi y cumindanan prosesa. Na loke ta bebidanan cu suku, ta ser calcula mas o menos un 300 y pico caloria pa dia ta wordu consumi y e norma ta mas o menos

100 caloria pa dia.

Suku no ta remplasa cumindanan nutritivo y ta trese jen di malesa (**DIABETICI, CANCER.. ETC**) cu nan sin conta cu nan ta caloriantan bashi! Pesei "Dieetnan" manera Paleo, IF y Fodmap ta popular y exitoso awor aki debi cu nan ta halto den proteina, berdura y fruta... y casi nada di cuminda prosesa ni suku.

Cada biaha tin un dieet nobo y esaki pasobra nos ta buskando e cos cu lo haci milager. No tin y no lo tin...simplemente come saludabel y balansa!

E CUMINDANAN MAS MALO PA COME COMO DESAYUNO



E dicho famoso ta bisa come desayuno manera un rey pasobra e ta e cuminda di mas importante di dia. E tin cierto berdad pero awo nos tambe cu tin hende cu ta miho pa nan pa nan no desayuna. E tin di haber cu cada ken personalmente y depende ki nan meta of situacion personal ta.

Loke sigur ta algo no bon pa bo salud ta come un desayuno cu no ta saludabel cu ta haci bo sinti sin energia, por pone bo subi peso y eleva bo chensnan di haya un malesa cronico. Loke ta ser considera un desayuno saludabel ta encera Fibra, Proteina y Vetnan saludabel. Aki algun di e desayunonan mas malo cu bo por come:

- C E R E A L N A N COMERCIAL

Hopi di e cerealnan comercial ta contene mas suku cu kuki of ice cream. Preferibel come papa (oatmeal, maishi rabu of grano) cu almonds of webo omelet y fruta.

-PAN TOAST CU MANTEKA

Pan, vooral blanco cu manteka ta eleva bo suku, duna bo mas hamber y subi e riesgo di subi peso y malesanan di curason.

-YOGURT NON FAT DI FRUTA

Yogurt di fruta ta jen di suku y no ta contene vet natural di lechi cu por juda bo sinti mas jen. Preferibel yogurt plain of Greek yogurt y abo tira fruta fresco den djele.

-JUICE DI FRUTA

Aunke ta fruta..aunke ta abao den caloria...aunke

fruta ta rico na Vitamina y Anti Oxidantenan, Juice no ta e miho escohencia pa cuminsa bo dia. Juice di fruta ta falta di fibra cu ta jena bo y ta contene suku cual na principio no ta un problema grandi pero bebiendo un juice di appel of comiendo un appel no ta meskos debi cu e juice bebi ta eleva bo suku mas liher.

-PANCAKE OF BAGEL HARINJA BLANCO

Esakinanta jena cu harinja rafina y ta contene masha tiki Fibra y Proteina. Tin estudio ta muestra cu esnan cu por ehempel ta come webo cu berdura

como desayuno, tin 65% mas chens di baha peso cu esnan cu ta come pancake of bagel. Preferibel, traha un omelet combina cu pancake MULTIGRANO.

-PRODUKTONAN DI HAFRINJA

Traha cu harinja, suku y hopi biaha uzando un zeta barata y danino, produktonan manera pastechi, empana of croquet ta opcionan no saludabel. Corda cu ki biaha bo come un di e tipo di cumindanan aki, bo ta destruyendo bo arterianan poco poco cu consuecianan ja conoci caba.



Rene Wild
Personal Trainer and Nutritionist
Tel.: 297.594.3327
E-mail: rwderek@hotmail.com

Gabinete Wever-Croes ta pone agenda di partidonan central enbes di esun di e ser humano.



Gobierno a anuncia cu dentro di poco lo bai transforma ex-edificio di DTI den bario di

Pos Chikito den un localidad di reciclahe. Remarcabel ta e hecho cu e ta un decision mas

basa riba cumpli cu cierto compromisonan enbes di ta basa riba un estudio y tambe considerando e punto di bista di e ciudadanonan cu ta biba den e bario.

Realidad ta cu no ta existi niun estudio hasi cu ta midi e impacto di bin cu un lugar asina mei mei di e area habita di Pos Chikito. Na di dos lugar e propio minister di infraestructura a indica cu no ta dispone di e papelnan necesario of cu a logra cumpli cu formalidadnan pa hasi e cambio di localidad di Serlimar. Esaki ta nifica cu gobierno actual kier djis hisa benta un localidad unda lo bai sortea sushi sin tene cuenta cu aspectonan legal.

Loke ta mas condenabel ta e hecho cu e gobierno aki no ta importa kiko ta e interesnan di e

ciudadanonan di e bario aki. E molester grandi cu e localidad aki lo trece cune lo afecta e habitantenan directamente. No ignora cu procesamiento of sorteamento di sushi lo trece cune molester di bestianan of insectonan, holor desagradabel, contaminacion di e area y riba su mes forma un riesgo pa salud di hende. Esakinan ta sin conta e trafico pisa cu lo wordo crea door di e localidad aki cu tur su riesgonan cu ta bini cune.

E actonan di e gobierno aki relaciona cu e centro di Serlimar aki ta hopi repudiabel. No a tene cuenta cu interes di bario sino solamente interes di gobernanentenan. Nos ta lamenta cu un biaha mas cu accionan ta wordo demostra cu e ser humano no ta central at all den e gobernacion aki sino e agenda scondi di

partidonan di gobierno. E peticion ta bai na henter pueblo di Aruba pa coopera cu Pos Chikito door di firma contra e proyecto aki pa asina manda un senjal cla na e gobierno cu e no por djis hisa benta un lugar di sortea sushi sin tene cuenta cu interesnan di pueblo!

Ban para huntu pa e derecho di cada ser humano cu ta biba den e barrio di Pos Chikito.

Si bo no a firma ainda pasa na ofisina di Pos Chikito #69 y tambe firma ora cu e team pasa na bo cas of cu topa team riba caja.

Huntu nos por haci un diferencia y sostene bario Pos Chikito cu ta bisa claramente cu nan no kier un dump den nan bario.

Phryme Magazine ta lanza edicion #004

Groningen – Manera un custumber di cada tres luna, Phryme Magazine a lanza oficialmente su edicion number cuater ariba 25 di Mei, 2018. E edicion aki sigur ta uno special dedica na tres mama hobencu ta biba y studia na Hulanda. E tres mamanan aki, kende ta: Jeanirée Vicario Bernabela, Arantxa Maduro y Wilyenie Croes ta comparti nan experiencia individual despues di a bira mama y e decision cu nan a tuma pa continua cu nan estudio na Hulanda. Den e edicion aki tambe por tuma nota di un gran cantidad di articulo tocante demas studiantenan di Aruba cu ta studia den exterior. Algundi e participantenan den edicionaki ta entre

otro: Kevin Boekhoudt, Jordy Tromp, Laura Croes, Nicole Manzo, Barbara Garcia y mucho mas. Adicionalmente, por topa cu articulonnan informativocun ta brinda algun tips esencial pa tanto grandi y chikito, manera "The five benefits of fitness" y "You better work".

Phryme Magazine ta un revista dedica unicamente na hobennan di Aruba cu ta studiando den exterior. E prome edicion di Phryme a lanza dia 25 di Augustus 2017 y ta obtenibel exclusivamente ariba www.phrymemagazine.com. E revista ta completamentena Ingles, cual ta haci'e un producto comprendibel pa mayoria persona rond di mundo. Na mes momento, esaki

ta crea un oportunidad tambe no solamente pa promove Aruba sustudiantenan den exterior, pero tambe pa promove Aruba como un isla turistico.

Finalmente, e team di Phryme ta gradici tur persona cu ya caba a sa di acepta Phryme como un revista nobo, y na mes momento ta invita henter e comunidad Arubano pa haci uso di e oportunidad di registra awe mes GRATIS ariba: www.phrymemagazine.com. Pa cualkier pregunta, opinion of sugerencia, por contact e team libremente atraves di info@phrymemagazine.com, y sigui nan riba social media: @phrymemagazine



México estudia un arancel sobre el maíz y soja de EE UU si Trump insiste en el proteccionismo

El Gobierno de Peña Nieto medita gravar las importaciones de estos productos, valoradas en 4.000 millones de dólares anuales



La batalla comercial entre México y Estados Unidos amenaza con subir de tono en las próximas semanas. El país latinoamericano analiza imponer un gravamen sobre los 4.000 millones de dólares en importaciones anuales de maíz y soja de Estados Unidos si el presidente Donald Trump intensifica la disputa comercial con nuevos aranceles. La mayor parte del maíz que importa México no es para consumo humano, sino para alimentar al ganado.

MÁS INFORMACIÓN

México estudia un arancel sobre el maíz y soja de EE UU si Trump insiste en el proteccionismo EE UU se lanza a la guerra comercial contra la UE, México y Canadá México devuelve a Estados Unidos el arancel sobre el acero y el aluminio México juega la baza del maíz ante la renegociación comercial con EE UU México golpea a los sectores más sensibles para Trump en respuesta a los aranceles

A principios de mes, México ya tomó represalias contra productos

estadounidenses como el acero, las manzanas y la carne de cerdo después de que Trump impusiese aranceles sobre el acero y el aluminio mexicanos, golpeando a parte de la base electoral del magnate republicano. El presidente estadounidense no incluyó en la lista a los productos agrícolas más lucrativos de EE UU: los granos, especialmente el maíz y la soja, utilizados para alimentar vacas, cerdos y pollos de México.

Los aranceles afectarían al principal mercado de exportación de los productores estadounidenses de maíz. México podría tratar de disminuir el impacto en su propia industria y en los consumidores abriendo cuotas libres de arancel que podrían representar un aliciente para proveedores como Brasil y Argentina. "Este (...) es un tema que está para la fase dos", afirma Bosco de la Vega, presidente del Consejo Nacional Agropecuario (CNA), el principal organismo empresarial de su sector en el país.

Esta nueva medida por parte del gobierno mexicano se debatió en una reunión a la que asistió De la Vega hace 10 días. El empresario agrícola subraya que cualquier movimiento en contra de los granos afectaría directamente al llamado cinturón maicero (corn belt) de la primera potencia mundial: Estados como Misuri, Kansas, Iowa y Nebraska, que llevaron a Trump a la Casa Blanca en la elección presidencial de 2016.

Oracion di Dia

Bon dia rumannan, awe Dios ta pidi nos pa nos ta fiel na dj'E

E Prome Lectura ta muestra nos cu Israelitanan no a keda fiel na Dios y a sirbi otro Dios. Asina Dios por manifesta den diferente manera pasobra E no a

keda contento pa loke e pueblo a haci y asina E ta cambia destino di hende. 1 Reynan 19, 9 - 11, 16. Señor mi ta roga Bo pa tende mi suplicanan, busca mi cara pa mi por sinti den mi bida bondad di Señor. Salmo 27. Den Evangelio di awe Hesus ta siña nos tocante fieldad cu nos mester keda fiel na Su palabranan, y no bai busca otro diosnan. Hopi biaha nos ta pega nos curazon na cosnan material y tur sorto di bicionan. Mateo 5, 27 - 32. Oracion: Dios di amor Bo ta stima nos cu un amor incondicional y eterno. Nunca Bo no ta faya nos pero hopi biaha ta nos ta faya Bo y ta bai busca otro diosnan. Yuda nos keda fiel na Bo y na Bo Palabra. Amen.

**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

SERVICIO Y COMPRA

**Santa Cruz
BARBERSHOP**
Mon-Fri: 8AM-9PM • Sun: 9AM-6PM
T1.600-6673 • T2.592-1880

Professional tattoo
Pro Tattoo 2
Santa Cruz 36 - A
Tel: (297) 533 6602 - Cel: (297) 593 3946
f Oscar Vidal @PROTA2AUA

POWERLIFTING • BODYBUILDING
WARRIORHOUSE
GYM
Situa na
Santa Cruz 266
Tel: 566-4478

HAIRCUTS • LINEUPS • FADES • STRAIGHT SHAVES • DESIGN
**FRESH CUTZ
BARBER SHOP**
BY MATAFATA
OPEN FROM MONDAY - SATURDAY 8:00 AM - 8:00 PM
OPEN ON SUNDAY FROM 10:00 AM
SANTA CRUZ 102 - LOCAL 1
585-0121 747-0121
LOCATED RIGHT AFTER TACO BELL (DIA CRUZ)

TA HUUR

HOME SWEET HOME
REAL ESTATE VBA
TA HUUR:
UN APARTAMENTO
DI 1 KAMBER
PA 1 PERSONA
COMPANASHI,
ALF 750,=
MAS 1 LUNA DI
DEPOSITO ,
NO MUEBLA
EXCLUSIVO, JAMA:
ASHNA, **592.9966**

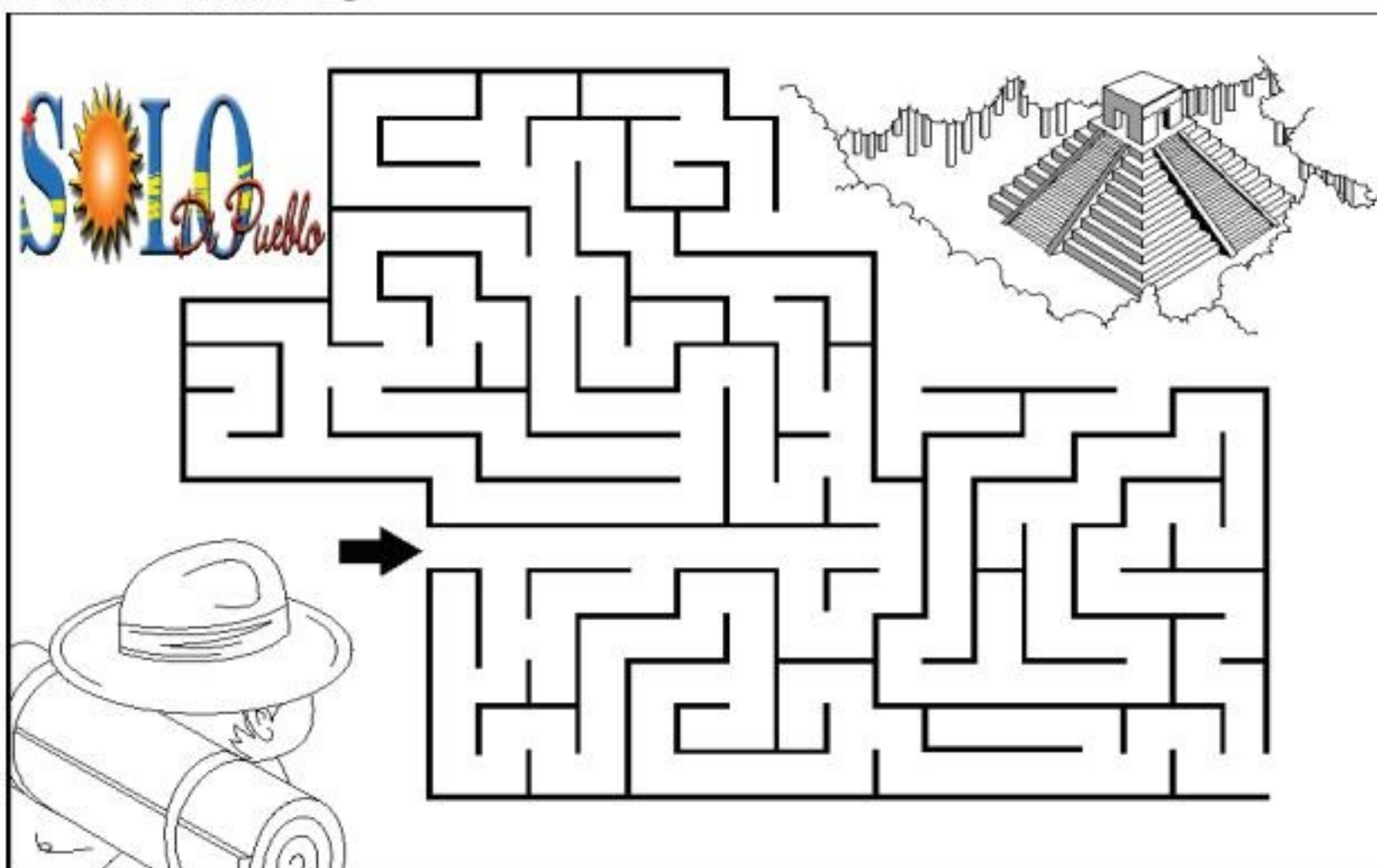
TA BUSCA

Pa cumpra
cas, e por ta
den mal
estado.
yama na
5946797

Sudoku

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 8 | | | | | 2 | | |
| | | | | 8 | 4 | | 9 | |
| | | 6 | 3 | 2 | | | 1 | |
| | 9 | 7 | | | | | 8 | |
| 8 | | | 9 | | 3 | | | 2 |
| | 1 | | | | | 9 | 5 | |
| | 7 | | | 4 | 5 | 8 | | |
| | 3 | | 7 | 1 | | | | |
| | | 8 | | | | | 4 | |

LABERINTO



Pa bo matanan

ta berde i bunita
gordura di bon
calidad
alf 8- pa saco
grandi
cu compra di
10 saco
nos ta
delever gratis
•Tel **5926209**

TA BUSCA

Cas pa huur
den
Sta Cruz ,
Paradera ,
Hooiberg
Boso ta desea di
huur boso cas.
Yamami na
5946797

TA BENDE

Nissan Platina
2005 std
pa 2000,- fl
gekuur
te 2020
tel: **5847065**

AIRCO

“Special”
pa service di airco pa
solamente Alf.85,=
yama nos awe mes,
servicio liher y
garantiza cu
techniconan
certifica.
Yama:
740-7158
5653232

CONSTRUCTION

Ta hasi trabow
di coriente, Verf ,
Welder , Metsla ,
Carpinte
Drecha dak ,
Plumming,
haci cura limpi y
corta mata
Yama: **5608568**
7423717

TA BENDE

Edificio comercial
situa na Sta Cruz,
conoci como
Rowigini's y su
complex
di apartment.



Resultado di Number

LOTTO MERDIA 14 DI JUNI

| |
|--|
|  |
| Sorteo # 2238 |
| 3732 |
| 1353 |
| 1252 |
|  |
| Sorteo # 2238 |
| 1194 |
|  |
| Sorteo # 294 |
| 7691 |
|  |
| Sorteo # 2238 |
| 3686 |
| Cancer |

DIARIO

14 DI JUNI

1. 1167
2. 6876
3. 6014

SUPER 4

8798

CURACAO

14 DI JUNI

1. 6711
2. 6679
3. 8391

LOTTO ANOCHI 13 DI JUNI

| |
|---|
|  |
| Sorteo # 2125 |
| 9237 |
| 7089 |
| 9436 |
|  |
| Sorteo # 2125 |
| 7777 |
|  |
| Sorteo # 181 |
| 4101 |
|  |
| Sorteo # 2125 |
| 4281 |
| LIBRA |



JUNI 13

01 02 03 12 14



JUNI 13

06 09 22 23 26 08 L



JUNI 12

07 12 16 22 09



JUNI 12

07 12 16 22 09

SERVICIO SEPTIC

Servicio di Septic Tank – Chica Pos

Yos Septic Tank

Tel: 566-6144 / 748-2689

Yos ta yega mesora y sigur!



TA BUSCA

Security Guard

masculine, edad
entre 25-45 aña
MAVO diploma o
enseñansa equivalente.
Mester por papia y
scirbi pap/ hul/
ing y spaño

Info yama oficina
entre 8am cu 4 pm

TEL 588-3677

Flamingo

14 DI JUNI.

1. 3213
2. 9735
3. 9318

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

TA HUUR

Apartamento
na Seroe
Colorado. 2
kamber cu
airco / banjo /
cushina
sala comedor.
Interesadonan
por jama
5698007

TA BENDE

Pa mata nan fuerte
y berde
Gordura di
bon calidad Afl 8,00 pa
saco randi.

Nos ta deliver riba 10 saco

Pa mas info yama

592-6209

TA HUUR

Cas na Pos Chiquito
4 kamber/baño cura sera
cu hopi
lugar pa parkeer. Bon pa
oficina
of residencia. Serka di
caminda
Afl 2500,00 pa luna

Pa mas info yama

733-1201

VERF DAK

Painting
Welder
Roofing
Carpentry
All in one bon
prijs

pa mas info
yama

6309246

TA BUSCA

Security guard

Part Time, musculino,
edad entre
25-45 aña. Mester
tin Mavo diploma o
enseñansa equivalente.
Mester por papia y scirbi
papiamento, hulandes,
ingles y spaño.

Mester por tin propio
transporte.
Interesadonan
por yama oficina entre
08.00-16.00 pa un cita.

Tel. 5883677

JAZZ

JAZZ Piano School

21 Buki tur
informashon
pa bira Jazz
Piano Player
pa afl 460,00.

Tin cupo
pa piano les.
Pa INFO yama
5608629

Victoria para las mujeres

El Congreso de Argentina ha aprobado una ley que permite abortar por decisión libre de la mujer hasta la semana 14.



Por un estrecho margen de cuatro votos, el Congreso de los Diputados de Argentina ha aprobado una ley que permite abortar por decisión libre de la mujer hasta la semana 14 de gestación y, a partir de ese momento, en determinados supuestos. La decisión, a la que se ha llegado tras un largo y tenso debate, puede significar un antes y un después en la vida de las mujeres de ese país, que hasta ahora solo podían abortar en caso de violación o peligro para la vida de la madre. Pero la ley debe superar aún el escollo del Senado, donde la mayoría conservadora es más amplia que en el Congreso. La partida, sin embargo, no está perdida, pues los apoyos han ido en aumento. La sociedad argentina ha cambiado mucho y sus legisladores no pueden dar la espalda a una reivindicación mayoritaria entre las

mujeres y, especialmente, entre las más jóvenes.

Hasta ahora el debate del aborto se ha tratado como un asunto moral, pero antes que nada es una cuestión de libertad y de salud pública. La prohibición no impide que se produzcan abortos. Consigue que se hagan en condiciones que ponen en riesgo la vida y la libertad de las mujeres, pues se arriesgan a elevadas condenas. A pesar de la prohibición, cada año abortan alrededor de 450.000

argentinas, muchas en el extranjero, pero la mayoría en el propio país de manera clandestina y sin seguridad. En 2016, 47.000 de ellas fueron hospitalizadas por complicaciones y 43 murieron.

Desde que se reinstauró la democracia ha habido siete intentos de regular el aborto, pero ninguno llegó a debatirse, ni siquiera durante el mandato de Cristina Fernández de Kirchner, que sí promovió la ley del matrimonio homosexual. Mucho más coherente ha sido Mauricio Macri, pues a pesar de estar en contra del aborto, ha propiciado la votación de la ley y como presidente se ha mantenido al margen de la discusión. Si culmina con éxito, el paso dado en Argentina supondrá también un gran avance para el continente latinoamericano.

TA BENDE BOLO

"Special " pa dia di "Tata"

Lo tin diferente bolo na friu y tambe otro nan, tur traha na cas.

Diasabra, 16 juni 2018 for di 9or mainta y henter dia.

**Adres: Macuarima 156 A ,
Tel 585-3566 y Cel 592-2729**

TA BENDE

**UN AUTO
1990 Toyota
Corola blanco
Standard full
overhaul
bateria nobo
Afl 800,00
Cell:741-0123
(Ta core pone bo
number
y bai cune)**

TA BENDE

**Store display table
For sale!
700,- florin**

**Si bo ta interesa
pa cumpra, por yama na**

748- 8280



PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIABIerna 15 DI JUNI 2018

COMPILA:

DIAHUEBS 14 DI JUNI 2018 17:00 (21:00 UTC)
ATT: UN ALERTA PA BIENTO DURO Y LAMA LOCALMENTE
BRUTO TA NA VIGOR...

TEMPO:

AWE ANOCHI: LEVEMENTE NUBLA I GENERALMENTE
SECO

DEN MARDUGA I DIABIerna: PARCIALMENTE NUBLA CU
CHENS PA UN AWACERO PASAJERO
TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS Y
TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAH AWE NOCHI 07:06 PM Y LO SALI MAYAN
MAINTA 06:14 AM.

BIENTO: MODERA TE FUERTE FOR DI GENERALMENTE
DIRECCION OOST;

FORSA 4 TE 6 (20 TE 50 KM/ORA, 11 TE 27 NUDO)
DEN DIA DURO TE POSIBLEMENTE HOPI DURO DEN
RAFAGA;

FORSA 7 TE 8 (51 TE 64 KM/ORA, 28 TE 35 NUDO)
SITUACION GENERAL DI TEMPO:

HUMEDAD DISPONIBLE DEN NIVELNAN MAS ABOU DI
ATMOSFERA LO POR PRODUCI UN AWACERO

PASAJERO DEN PROXIMO 24 ORA. STOF FINI SUSPENDE
DEN AIRE LO DISMINUI VISIBILIDAD

UN POCO DEN PROXIMO DIA OF DOS. DIFERENCIANAN DI
PRESION DI AIRE DEN CARIBE TA

PONIENDO CU UN BIENTO DURO TA SUPLANDO.
CONDICION DI LAMA:

OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU
HALTURA DI 5 TE LOCALMENTE

9 PIA; E OLANAN DI MAS HALTO LO TA NA COSTANAN
OOST, NOORDOOST TE NOORDWEST

DI E ISLA. TA SUPLICA OPERADORNAN DI BOTO CHIKITO
PA PROCEDE CU CAUTELA

RIBA LAMA HABRI.
FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN
TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE: NINGUN
POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 1
MM;LOCALMENTE POR TA MENOS
REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO
(MM) DEN

ULTIMO 24 ORA:
AIRPORT MAX 32 / MIN 26 / 1.4
PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO FIN DI SIMAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO.

BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST I MODERA TE
FUERTE;

DEN DIA DURO TE PROBABLEMENTE HOPI DURO DEN
RAFAGA;

TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 33/27

E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA DIABIerna
15 DI JUNI 2018 17:00 (21:00 UTC)

Booshi Wever di UPP:

PARLAMENTO NOBO RUMBO PA BIRA OTRO STEMPELPARLEMENT?



Un luna pasa parlamento di Aruba a aproba e "crisisheffing" cu gobierno di sra. Evelyn Wever-Croes a presenta. Nos por a ripara cu e debatenan den parlamento tabata por lo general di índole politico/populista. Masha poco atencion a wordo dedica na studia e proposicion di ley debidamente, ni tampoco a dedica atencion na e consehonan di Raad van Advies. Despues cu e baca a hoga, e minister encarga cu finanzas a bin ripara kico en realidad e medidanan aki lo bay tin como resultado.

Ta parce cu e minister tabata spera un "curveball", pero ela haya un "fast-ball" di esnan cu a prepara e leynan cu a ser cambia. No ta nada straño, corda ey tin hendenan

cu a wordo "handpicked" pa AVP despues cu a core na un mal manera cu profesionalnan cu semper a pone Aruba na prome lugar y no a privilegia ningun hende. Na prome lugar e minister y su conseheronan a comete diferente pifia den preparacion di e ley. No a consulta debidamente cu e sector priva manera banco, companianan di seguro, panaderonan y otro stakeholdernan. E minister a bay hasta asina leu di acusa e presidente di e asociacion di banconan, pa despues bin ripara e error garafal cu nan mes a comete. Loke sin embargo a hala mas nos atencion ta e hecho cu parlamentarionan tampoco no a haya necesario pa studia e ley na drechi. Manera

expresa anteriorente parce cu nan a prepara nan mes pa defende e posicion di gobierno sin tene na cuenta cu nan trabou ta pa controla gobierno y hustamente defende interés di pueblo. Ni un parlamentario, ni di oposicion ni esun cu ta sostene e gobierno no a mira e necesidad di pidi un aclaracion di e kitamento di e exoneracionnan di BBO en general, ni pa e banconan y e companianan di seguro en particular. E repercusión lo ta devastador ta pa nos pueblo. Ningun a worry cu esaki.

Gobierno a cambia y mayoria di parlamentarionan cu ta sostene coalicion, a vocifera di lo bay ehecuta nan trabao di un forma sensato, critico y proactivo. A denuncia e forma con e parlamento anterior tabata fungi como "cheerleaders" enbes di controla e gobierno debidamente. Despues di 7 luna nos por ripara, lamentablemente, cu e parlamentarionan ta duna muestra di kier sigui e mesun modus operandi cu esun anterior. Ta constantemente defende e maneho di gobierno y critica e parlamentarionan cu a forma parti di e gobierno anterior. Pues e mesun cantaleta di loke nos mester a biba 8 año largo di e gobierno di AVP. Y envez di a pone esnan responsabel, responde pa nan actonan pa e desaster di ultimo 8 añanan, ta e pueblo ta esun cu a wordo hiba na e altar di sacrificio y cu entrante 1 di juli lo mester bay paga, no solamente pa e debe, sino pa e debenan den futuro cu e gobierno actual tambe ta hincando nos pueblo aden.

UPP a bin ta denuncia

proposicionnan di maneho dudoso di cierto ministernan den e gobierno nobo. UPP a hasta manda un carta pa parlamento pa roga nan hasi un investigacion pa determina si tin motibo pa e preocupacionnan menciona den nos carta. Nada no a sosode. Alcontrario parce cu parlamento a cay den un silencio hermetico y mescos cu e ministernan di MEP a disidi di apoya e caprichonan di vooral minister Otmar Oduber. Manera cos ta musta ta simplemente acepta cu Otmar, e scorpion octopus, lo bay paga su financista bek. Pa colmo ta usa MEP, cu ta e dori, pa hustifica e "pay-back" aki.

Otmar ta sigui menosprecia e partnernan den coalicion. E dealnan parce di ta palabra caba. Otmar a bisa na television cu "de facto" ya a tuma e

desicion cu lo bin un incenirator pa "Waste to Energy"!! Un biaha mas parlamento lo bay haya den un teblachi di oro un "done deal" cu e scorpion ta presenta na nan y cla pa pica nan man si na tripi di bisa algo. Un pica di e scorpion aki lo significa fin di e coalicion aki y ayo stoel dushi di parlamentario. Consecuencia lo ta cu nos lo tende den koor: "VOOR"!

Atrobe falta di transparencia den ehecucion di nan trabao como parlamentario y otro muestra di kier simplemente mantene nan gobierno na poder. Nos mester constata pues cu e parlamento nobo atrobe ta biento en popa pa bira un stempelparlement, pero e biaha aki cu un poco mas show. Interes partidista y di cierto comerciantenan privilegia ta bin atrobe na prome lugar.

Daddy

My Daddy loves me
My Daddy loves my Mommy
My Daddy is married to my Mommy
My Daddy plays with me

My Dad takes us for a ride
My Dad reads stories for us from a book
My Dad takes us to the beach
My Dad loves me

My Daddy takes me to school
My Daddy works hard
My Daddy buys me gifts sometimes
My Daddy loves me

My Dad comes back home just before dark
My Dad sometimes disciplines me
My Dad buys me Ice-cream
My Dad loves me

R.R.Croes

WORKSHOP: "REKENEN"-2018

(pa: alumnonan di 5de klas di scol basico)

Dianan di workshop:juni
8,9,15,16,22,23,2018

Ora: 3:00 pm – 6:00 pm (juni 8,15,22)

Ora: 10:00 am – 1:00 pm (juni 9,16,23)

Lugar: Colegio Arubano – local 61

Trainer: drs. Rudolf R. Kelly
Informacion: 562-2119/ 594-9771/ 585-9774.
Email: rr_kelly@yahoo.com

Poesia/Reflexion special pa dia di Tata.

E MAN-NAN DI UN TATA...

E man-nan di un Tata ta pa cuida su jui-nan...
 E man-nan di un Tata ta fuerte pa traha pa su jui-nan...
 E man-nan di un Tata ta pa duna carinjo na su jui-nan...
 Awe Dia di Tata, e man-nan di un Tata ta representa
 pa su jui-nan,
 Forza, Guianza y Amor, Support, ta pesey tur cu tin
 un Tata cu ta
 Sufriendo di un kibrante di salud, sea despues di un
 stroke, of un enfermedad
 Of un accident cu a laga un Tata incapacita...cu no
 por yuda su mes mas...!
 Mester por tin e Amor y Pasenshi y Comprension y
 Coopera pa e Tata por
 Senti su mes stima, asina e no senti cu e ta un
 strobashon pa su famia.
 Ta para skirbi den Efesio-nan 6 versiculo-nan 2 y 3 :
 Honra bo Tata y Mama
 cu e ta prome mandamento, pa bai bo bon y pa bo
 tin bida
 Largo, y sea Bendiciona semper, Amen.
 Ban stima mas nos Tata-nan cu ta Incapacita of cu
 sufri di un enfermedad...
 Stima tur Tata, tene pasenshi y respeta nan semper.
 Pasa un dushi dia di Tata.
 Tur bunita Bendicion y Union y Amor.

Skirbi pa : Sweetheart Lady Esperanza/Sansha/
 Sasha Koolman-P.



No bay na e lobonan bisti den cuero di carne.

Bo por mira cu tin diferente bruhonan cu ta promove nan servicionan via prensanan y via radionan. E bruhonan aki ta ofrece bo tur sorto di judansanan, di drecha tur bo problemanan, sanacionnan, suerte etc. y hopi di nan ta bini cu diferente titulonnan y nombrenan bao di un capa. No bai na e bruhonan, pasobra unabes cu bo bai, bo ta laga bo fe den Dios un banda y bo ta pone bo fe den e bruhonan cu nan demonionan. Esaki ta un pika mortal y condenabel den bista di Dios. Esnan cu ta bai na e bruhonan, e demonionan ta keda nan tras, nan lo sinti hopi movecionnan stranjo rond di nan, nan lo tende stemnan y hopi bes nan ta wordo posei pa e demonionan, nan no por drumi anochi, nan ta wordo tormenta y nan no por controla nan mes etc.. Door di esey e bruhonan ta sigi ranka plaka for di nan. Hopi di e hendenan aki, cu ta wordo tormenta y posei pa e demonionan, nan ta bai para te na e clinica di PAAZ, pa tratamento di psychotic, schizofrenie, dimencia etc. y nan ta wordo trata pa remedinan fuerte y angua pa calma nan. Awendia ta hopi hendenan sin fe, ta laganan cai den e sorto di servicionan diabolico aki cu ta wordo ofreci pa e bruhonan. Bo fe den Dios ta bisa'bo, pa no bai na e sorto di camindanan robaz aki, pero bai na un pastoor of bai na un persona Cristian y hopi spiritual pa e por juda bo y pa e duna bo un bon conseho y spiertamento di esaki. Ora cu bo tende y lesa di e sorto di servicionan di e bruhonan aki, no core jama y no core bai di biaha, pero bai busca bo informacionnan prome na un persona spiritual di Iglesia, pa bo no cai den e trampanan di e diabel y pa bo no ofende Dios cu bo pikanan di ignorancia. Den Bijbel 1 Timoteo 4: 1 : "E Spirito Santo ta bisa, cu den e ultimo temponan algun hende lo nenga nan fe pa nan sigi

ensenjansanan enganoso y doctrinan diabolico". Akinan nos mester tene cuidao cu e sorto di hendenan aki cu no ta bini di Cristo Hesus y cu e no ta bini di Iglesia y cu no ta un Cristian, anto e personanan aki ta den otro creencianan supersticion y den creencianan diabolico, nan no tin ningun poder di Cristo-Hesus pa cura hende y ningun poder pa haci milagernan. Hopi hendenan sin fe, ta birando lomba pa Dios y nan ta bai purba nan suerte cu e bruhonan bisti den cueronan di carne. Na esnan cu ta pensa di bai of a bai caba na e bruhonan, den Bijbel 1 Cor. 10: 21-22 Cristo-Hesus ta adverti: "Bosonan no por bebe for di e copa di Senjor y den mesun tempo ta bebe for di e copa di e demonionan. Bosonan no por participa na e Cena di Senjor y tambe di e demonionan. Acaso boso kier provoca e rabia di Senjor? Of acaso boso ta mas fuerte cun'E?" Akinan Cristo Hesus ta adverti bo; cu bo no por ta un bon Cristian y alaves bo ta bai na e bruhonan. Bo no por ta stima Cristo-Hesus y alaves bo ta bai na e bruhonan. Bo no por ta bai Misa y alaves bo ta bai na e bruhonan. Esaki ta un ofensa grandi dilanti di Dios y lo bo hanja castigonan eterna den fierno despues di morto y bo alma lo ser condena. Pasobra bo a laga bo fe den Dios un banda y bo a pone bo fe den e bruhonan y cu nan demonionan. Bo mester comprende bon, bo no por ta cu Dios y alaves cu e diabelnan tambe. Den Bijbel, 2 Tesselonicensenan 1: 8 y 9; "Den candela ardiente pa castiga esnan cu no ta reconoce Dios y na esnan cu no ta obedece na Evangelio di nos Senjor Hesus. Nan lo paga pa esey cu perdicion eterno lew for di Cara di Senjor y di Su Mahestad di Su Forsa."



Olympia Track & Field Club

Ta invita bo(so) pa bin participa na nos

OLYMPIA UNIVERSAL TROPHY RUN

Fecha: diasabra, 16 di juni 2018

Careda ta start: 4:30 P.M.

(Por favor percura pa ta presente na ora)

Lugar: Universal Trophy, Sint Antonius College, STA. CRUZ

Prijs pa ticket: Awg 5,- p/p.

Distancia run:

400 mtr di 4-5 aña; 600 mtr 6-7 aña y 8-9 aña
 1 km 10-11 aña
 2 km 12-13 aña
 3 km 14-15 aña
 16+ OPEN

Tickets ta obtenibel cerca tur atleta y tambe na Stadion cerca Gina, Iris y Safiera durante training.
 Cel Gina: 593-2258



Un Feliz Dia di Tata, pa nos Tata y Opa Pedro A. Koolman

Tata, Opa, a sinja nos, a hunga cu nos, a cuida nos, masha bon mes y cu hopi pasenshi y amor.

Awe dia di Tata, nos ta pidi Tata Santo pa Tata/Opa recupera, pa Dios duna Tata/Opa salud, bida, forza, pa nos por sigui disfruta di Opa su presencia y Amor, pasa un dushi dia di Tata.





Suplantenan a haci cu Rusia a gana Saudi Arabia 5-0



Ni den nan miho soño Rusia lo a imagina un comienso asina deslumbrante den su propio Copa Mundial di FIFA. E anfitrión a inaugura e edicion aki cu un victoria contundente y clamoroso di 5-0 riba Saudi Arabia.

Yury Gazinsky a firma e prome gol di Rusia 2018 cu un cabesaro bon poni. E suplente Denis Cheryshev, kende a substitui e lesionado Alan Dzagoev, a subi e marcador pa e di dos poco prome cu descanso; Artem Dzyuba a

manda un gol algun seconde despues cu nan a subi e tereno di wega y e impresionante tiro di Cheryshev, hunto cu e tiro liber di Aleksandr Golovin, a sentencia e victoria.

Stanislav Cherchesov lo soña mas di un biaha cu e partido aki, pero siguramente e realidad a supera su expecttivanan. E gol di Gazinsky den e prome compasn di e encuentro tabata resultado di e presion di e Rusonan. E anfitriónnan a keda sin e magia

creativo di Dzagoev pa un lesion cu por tin consecucionan importnte, pero su suplente a anota un gol fabuloso tras regatea tres rival. E enorme motivacion di Dzyuba a keda perfectamente ilustra den su decisivo contribucion nada mas den bula riba e tereno di wega. Cheryshev y Golovin a pone e cherry riba e bolo pa un anochi memorabel.